

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉ KOMISE (EU) č. 1253/2014

CS

kterým se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/30/EU, pokud jde o uvádění spotřeby energie na energetických štítcích větracích jednotek pro obytné budovy

S ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2010/30/EU ze dne 19. května 2010 o uvádění spotřeby energie a jiných zdrojů na energetických štítcích výrobků spojených se spotřebou energie a v normalizovaných informacích o výrobku (Úř. věst. L 153, 18.6.2010, s. 1), a zejména na článek 10 uvedené směrnice

VENUS Comfort AC

a) Název nebo ochranná známka dodavatele		2VV			
b) Identifikační značka modelu používaná dodavatelem		HRV15AC-CF-P-N-..-54-R-P0	HRV30AC-CF-P-N-..-54-R-P0	HRV50AC-CF-P-N-..-54-R-P0	HRV70AC-CF-P-N-..-54-R-P0
c) Specifická spotřeba energie pro každé klimatické pásmo (SEC)	kWh/(m2.a)	-72,9/-35,3/-11,1	-73,6/-35,7/-11,3	-75,8/-37,7/-13,3	-76,5/-38,3/-13,8
		A	A	A	A
d) Deklarovaná typologie v souladu s článkem 2 tohoto nařízení	RVU / NRVU	RVU	RVU	RVU	RVU
	UVU / BVU	BVU	BVU	BVU	BVU
e) Typ pohonu, který je instalován, nebo má být instalován		vícerychlostní	vícerychlostní	vícerychlostní	vícerychlostní
f) Typ systému zpětného získávání tepla (ZZT)		rekuperační	rekuperační	rekuperační	rekuperační
g) Tepelná účinnost ZZT	%	80	82	83	83
h) Maximální průtok	m3/h	164	251	475	616
i) Elektrický příkon pohonu ventilátoru včetně zařízení pro ovládání motoru při maximálním průtoku	W	103	142	230	269
j) Hladina akustického výkonu	LWA	56	54	69	65
k) Referenční průtok	m3/s	0,042	0,052	0,143	0,179
l) Referenční tlakový rozdíl	Pa	50	50	52	63
m) SPI	W/(m3/h)	0,56	0,56	0,44	0,42
n) Faktor řízení a typologie řízení		0,65; Lokální řízení	0,65; Lokální řízení	0,65; Lokální řízení	0,65; Lokální řízení
o) Deklarované maximální vnitřní a vnější netěsnosti	externí, %	4,1	2,6	1,3	0,9
	interní, %	2,8	0,8	0,9	1,9
q) Poloha a popis vizuálního upozornění na výměnu filtru u RVU pro použití s filtrem, včetně textu poukazujícího na důležitost pravidelné výměny filtru pro výkon a energetickou účinnost jednotky		uvezeno v návodu			
s) Internetová adresa návodu na předběžnou montáž/demontáž		http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus			
v) Roční spotřeba elektrické energie (AEC)	kWh/a	4,1	4,1	3,4	3,2
w) Roční úspora tepla (AHS) (v kWh primární energie/rok)	Teplé pásmo	20	20	21	21
	Průměrné pásmo	45	45	45	46
	Studené pásmo	88	89	89	89

E02-0311-0513-20



NAŘÍZENÍ EVROPSKÉ KOMISE (EU) č. 1253/2014

CS

kterým se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/30/EU, pokud jde o uvádění spotřeby energie na energetických štítcích větracích jednotek pro obytné budovy

S ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2010/30/EU ze dne 19. května 2010 o uvádění spotřeby energie a jiných zdrojů na energetických štítcích výrobků spojených se spotřebou energie a v normalizovaných informacích o výrobku (Úř. věst. L 153, 18.6.2010, s. 1), a zejména na článek 10 uvedené směrnice

VENUS Comfort EC

a) Název nebo ochranná známka dodavatele		2VV			
b) Identifikační značka modelu používaná dodavatelem		HRV15EC-CF-P-N...-74-R-P0	HRV30EC-CF-P-N...-74-R-P0	HRV50EC-CF-P-N...-74-R-P0	HRV70EC-CF-P-N...-74-R-P0
c)	Specifická spotřeba energie pro každé klimatické pásmo(SEC)	kWh/(m2.a)	-76,8/-39,3/-15,2 A	-74,3/-37,0/-13,0 A	-77,5/-39,5/-15,1 A
d)	Deklarovaná typologie v souladu s článkem 2 tohoto nařízení	RVU / NRVU	RVU	RVU	RVU
		UVU / BVU	BVU	BVU	BVU
e)	Typ pohonu, který je instalován, nebo má být instalován	proměnné	proměnné	proměnné	proměnné
f)	Typ systému zpětného získávání tepla (ZZT)	rekuperační	rekuperační	rekuperační	rekuperační
g)	Tepelná účinnost ZZT	%	80	79	82
h)	Maximální průtok	m3/h	157	296	505
i)	Elektrický příkon pohonu ventilátoru včetně zařízení pro ovládání motoru při maximálním průtoku	W	65	167	220
j)	Hladina akustického výkonu	LWA	59	65	68
k)	Referenční průtok	m3/s	0,048	0,086	0,149
l)	Referenční tlakový rozdíl	Pa	44	57	54
m)	SPI	W/(m3/h)	0,38	0,54	0,41
n)	Faktor řízení a typologie řízení		0,65; Lokální řízení	0,65; Lokální řízení	0,65; Lokální řízení
o)	Deklarované maximální vnitřní a vnější netěsnosti	externí, %	3,6	1,5	1,3
		interní, %	2,5	0,5	0,9
q)	Poloha a popis vizuálního upozornění na výměnu filtru u RVU pro použití s filtrem, včetně textu poukazujícího na důležitost pravidelné výměny filtru pro výkon a energetickou účinnost jednotky		uvezeno v návodu		
s)	Internetová adresa návodu na předběžnou montáž/demontáž		http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus		
v)	Roční spotřeba elektrické energie (AEC)	kWh/a	2,5	3,3	2,6
w)	Roční úspora tepla (AHS) (v kWh primární energie/rok)	Teplé pásmo	20	20	21
		Průměrné pásmo	45	45	45
		Studené pásmo	88	87	89

Ecodesign directive

EN

EUROPEAN COMMISSION REGULATIONS (EU) No 1253/2014

Having regard to Directive 2010/30/EU of the European Parliament and of the Council of 19 May 2010 on the indication by labelling and standard product information of the consumption of energy and other resources by energy related products (OJ L 153, 18.6.2010, p. 1.), and in particular Article 10 thereof

VENUS Comfort AC

a)	Supplier's name or trade mark		2VV			
b)	Supplier's model identifier		HRV15AC-CF-P-N-..-54-R-P0	HRV30AC-CF-P-N-..-54-R-P0	HRV50AC-CF-P-N-..-54-R-P0	HRV70AC-CF-P-N-..-54-R-P0
c)	Specific energy consumption (SEC)	kWh/(m ² .a)	-72,9/-35,3/-11,1	-73,6/-35,7/-11,3	-75,8/-37,7/-13,3	-76,5/-38,3/-13,8
			A	A	A	A
d)	Declared typology, accordance with Article 2 of this Regulation	RVU / NRVU	RVU	RVU	RVU	RVU
		UVU / BVU	BVU	BVU	BVU	BVU
e)	Type of drive installed or intended to be installed		multispeed	multispeed	multispeed	multispeed
f)	Type of heat recovery system		recuperative	recuperative	recuperative	recuperative
g)	Thermal efficiency of heat recovery	%	80	82	83	83
h)	Maximum flow rate	m ³ /h	164	251	475	616
i)	Electric power input of the fan drive, including any motor control equipment, at maximum flow rate	W	103	142	230	269
j)	Sound power level	LWA	56	54	69	65
k)	Reference flow rate	m ³ /s	0,042	0,052	0,143	0,179
l)	Reference pressure difference	Pa	50	50	52	63
m)	Specific power input (SPI)	W/(m ³ /h)	0,56	0,56	0,44	0,42
n)	Control factor and control typology		0,65; Local control	0,65; Local control	0,65; Local control	0,65; Local control
o)	Leakage rate	external, %	4,1	2,6	1,3	0,9
		internal, %	2,8	0,8	0,9	1,9
q)	Position and description of visual filter warning for RVUs intended for use with filters, including text pointing out the importance of regular filter changes for performance and energy efficiency of the unit		notification in the manual			
s)	Internet address for pre-/dis-assembly instructions		http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus			
v)	The annual electricity consumption (AEC)	kWh/a	4,1	4,1	3,4	3,2
w)	The annual heating saved (AHS) (in kWh primary energy)	Warm climate	20	20	21	21
		Average climate	45	45	45	46
		Cold climate	88	89	89	89

Ecodesign directive

EN

EUROPEAN COMMISSION REGULATIONS (EU) No 1253/2014

Having regard to Directive 2010/30/EU of the European Parliament and of the Council of 19 May 2010 on the indication by labelling and standard product information of the consumption of energy and other resources by energy related products (OJ L 153, 18.6.2010, p. 1.), and in particular Article 10 thereof

VENUS Comfort EC

a)	Supplier's name or trade mark		2VV			
b)	Supplier's model identifier		HRV15EC-CF-P-N---74-R-P0	HRV30EC-CF-P-N---74-R-P0	HRV50EC-CF-P-N---74-R-P0	HRV70EC-CF-P-N---74-R-P0
c)	Specific energy consumption (SEC)	kWh/(m ² .a)	-76,8/-39,3/-15,2	-74,3/-37,0/-13,0	-77,5/-39,5/-15,1	-75,5/-37,6/-13,2
			A	A	A	A
d)	Declared typology, accordance with Article 2 of this Regulation	RVU / NRVU	RVU	RVU	RVU	RVU
		UVU / BVU	BVU	BVU	BVU	BVU
e)	Type of drive installed or intended to be installed		variable speed drive	variable speed drive	variable speed drive	variable speed drive
f)	Type of heat recovery system		recuperative	recuperative	recuperative	recuperative
g)	Thermal efficiency of heat recovery	%	80	79	82	82
h)	Maximum flow rate	m ³ /h	157	296	505	760
i)	Electric power input of the fan drive, including any motor control equipment, at maximum flow rate	W	65	167	220	426
j)	Sound power level	LWA	59	65	68	75
k)	Reference flow rate	m ³ /s	0,048	0,086	0,149	0,216
l)	Reference pressure difference	Pa	44	57	54	92
m)	Specific power input (SPI)	W/(m ³ /h)	0,38	0,54	0,41	0,55
n)	Control factor and control typology		0,65; Local control	0,65; Local control	0,65; Local control	0,65; Local control
o)	Leakage rate	external, %	3,6	1,5	1,3	0,8
		internal, %	2,5	0,5	0,9	1,6
q)	Position and description of visual filter warning for RVUs intended for use with filters, including text pointing out the importance of regular filter changes for performance and energy efficiency of the unit		notification in the manual			
s)	Internet address for pre-/dis-assembly instructions		http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus			
v)	The annual electricity consumption (AEC)	kWh/a	2,5	3,3	2,6	3,4
w)	The annual heating saved (AHS) (in kWh primary energy)	Warm climate	20	20	21	20
		Average climate	45	45	45	45
		Cold climate	88	87	89	89

REGOLAMENTO DELEGATO (UE) N. 1253/2014 DELLA COMMISSIONE

IT

Questa scheda presenta, per il prodotto citato, le specifiche tecniche obbligatorie in merito al Regolamento (UE) n° 1253/2014 concernente la progettazione ecocompatibile delle unità di ventilazione

VENUS Comfort AC

		2VV			
a)	Marchio del fornitore				
b)	Identificativo del modello	HRV15AC-CF-P-N...-54-R-P0		HRV30AC-CF-P-N...-54-R-P0	HRV50AC-CF-P-N...-54-R-P0
c)	Consumo di energia specifico (SEC) Classe energetica	kWh/(m ² .a)	-72,9/-35,3/-11,1 A	-73,6/-35,7/-11,3 A	-75,8/-37,7/-13,3 A
d)	Tipologia di prodotto	RVU / NRVU	RVU	RVU	RVU
		UVU / BVU	BVU	BVU	BVU
e)	Tipo di motorizzazione	multispeed		multispeed	multispeed
f)	Sistema di recupero calore	recuperative		recuperative	recuperative
g)	Efficienza termica del recupero di calore	%	80	82	83
h)	* Portata massima	m ³ /h	164	251	475
i)	* Potenza elettrica assorbita alla portata massima	W	103	142	230
j)	Livello di potenza sonoro	LWA	56	54	69
k)	* Portata di riferimento	m ³ /s	0,042	0,052	0,143
l)	* Differenza di pressione	Pa	50	50	52
m)	Potenza assorbita specifica (SPI)	W/(m ³ /h)	0,56	0,56	0,44
n)	Coefficiente di controllo; Tipo di controllo	0,65; Controllo ambientale locale		0,65; Controllo ambientale locale	0,65; Controllo ambientale locale
o)	Tasso di trafilamento	esterno, %	4,1	2,6	1,3
		interno, %	2,8	0,8	0,9
q)	Posizione e descrizione del segnale visivo di avvertimento relativo ai filtri	la notifica nel manuale			
s)	Indirizzo internet con istruzioni di preassemblaggio e disassemblaggio	http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus			
v)	** Consumo annuo di elettricità (AEC) specifico per una abitazione di 100m ²	kWh/a	4,1	4,1	3,4
w)	** Risparmio di riscaldamento annuo specifico per una abitazione di 100m ²	Clima caldo	20	20	21
		Clima mite	45	45	45
		Clima freddo	88	89	89

* Portata/pressione/potenza elettrica di riferimento e massimali determinati conformemente al regolamento n° 1253/2014

** Calcoli realizzati secondo il regolamento n°1254/2014

REGOLAMENTO DELEGATO (UE) N. 1253/2014 DELLA COMMISSIONE

Questa scheda presenta, per il prodotto citato, le specifiche tecniche obbligatorie in merito al Regolamento (UE) n° 1253/2014 concernente la progettazione ecocompatibile delle unità di ventilazione

VENUS Comfort EC

		2VV			
a)	Marchio del fornitore				
b)	Identificativo del modello		HRV15EC-CF-P-N-..-74-R-P0	HRV30EC-CF-P-N-..-74-R-P0	HRV50EC-CF-P-N-..-74-R-P0
c)	Consumo di energia specifico (SEC) Classe energetica	kWh/(m ² .a)	-76,8/-39,3/-15,2 A	-74,3/-37,0/-13,0 A	-77,5/-39,5/-15,1 A
d)	Tipologia di prodotto	RVU / NRVU	RVU	RVU	RVU
		UVU / BVU	BVU	BVU	BVU
e)	Tipo di motorizzazione		variatore di velocità	variatore di velocità	variatore di velocità
f)	Sistema di recupero calore		recuperative	recuperative	recuperative
g)	Efficienza termica del recupero di calore	%	80	79	82
h)	* Portata massima	m ³ /h	157	296	505
i)	* Potenza elettrica assorbita alla portata massima	W	65	167	220
j)	Livello di potenza sonoro	LWA	59	65	68
k)	* Portata di riferimento	m ³ /s	0,048	0,086	0,149
l)	* Differenza di pressione	Pa	44	57	54
m)	Potenza assorbita specifica (SPI)	W/(m ³ /h)	0,38	0,54	0,41
n)	Coefficiente di controllo; Tipo di controllo		0,65; Controllo ambientale locale	0,65; Controllo ambientale locale	0,65; Controllo ambientale locale
o)	Tasso di trafilamento	esterno, %	3,6	1,5	1,3
		interno, %	2,5	0,5	0,9
q)	Posizione e descrizione del segnale visivo di avvertimento relativo ai filtri		la notifica nel manuale		
s)	Indirizzo internet con istruzioni di preassemblaggio e disassemblaggio		http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus		
v)	** Consumo annuo di elettricità (AEC) specifico per una abitazione di 100m ²	kWh/a	2,5	3,3	2,6
w)	** Risparmio di riscaldamento annuo specifico per una abitazione di 100m ²	Clima caldo	20	20	21
		Clima mite	45	45	45
		Clima freddo	88	87	89

* Portata/pressione/potenza elettrica di riferimento e massimali determinati conformemente al regolamento n° 1253/2014

** Calcoli realizzati secondo il regolamento n°1254/2014

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1253/2014 НА КОМИСИЯТА

BG

за допълване на Директива 2010/30/ЕС на Европейския парламент и на Съвета по отношение на енергийното етикетиране на вентилационните агрегати за жилищни помещения

като взе предвид Директива 2010/30/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 19 май 2010г. относно посочването на консумацията на енергия и на други ресурси от продукти, свързани с енергопотреблението, върху етикети и в стандартна информация за продуктите (ОВ Л 153, 18.6.2010г., стр.1), и по-специално член 10 от нея

VENUS Comfort AC

a) име или търговска марка на доставчика		2VV			
b) идентификатор на доставчика за модела		HRV15AC-CF-P-N-..-54-R-P0	HRV30AC-CF-P-N-..-54-R-P0	HRV50AC-CF-P-N-..-54-R-P0	HRV70AC-CF-P-N-..-54-R-P0
c) специфично енергопотребление и клас(SEC)	kWh/(m ² .a)	-72,9/-35,3/-11,1	-73,6/-35,7/-11,3	-75,8/-37,7/-13,3	-76,5/-38,3/-13,8
A	A	A	A	A	A
d) обявен вид в съответствие с член 2 от настоящия регламент	ВАЖ / ВАНЖ	ВАЖ	ВАЖ	ВАЖ	ВАЖ
	EVA / DVA	DVA	DVA	DVA	DVA
e) вид на монтираното или предвиденото за монтиране задвижване	с няколко честоти		с няколко честоти	с няколко честоти	с няколко честоти
f) вид на инсталацията за оползотворяване на отпадната топлина	рекуперативна		рекуперативна	рекуперативна	рекуперативна
g) топлинният КПД на оползотворяването на отпадната топлина	%	80	82	83	83
h) максимален дебит	m ³ /h	164	251	475	616
i) входяща електрическа мощност на двигателя на вентилатора, включително всяко оборудване за регулиране на двигателя, при максимален дебит	W	103	142	230	269
j) ниво на звуковата мощност	LWA	56	54	69	65
k) референтен дебит	m ³ /s	0,042	0,052	0,143	0,179
l) референтна разлика в налягането	Pa	50	50	52	63
m) 'SPI	W/(m ³ /h)	0,56	0,56	0,44	0,42
n) регулаторен коефициент и вид регулиране	0,65; Регулатор съобразно местните нужди		0,65; Регулатор съобразно местните нужди	0,65; Регулатор съобразно местните нужди	0,65; Регулатор съобразно местните нужди
o) обявени максимални степени на вътрешно и външно изпускане	външно, %	4,1	2,6	1,3	0,9
	вътрешно, %	2,8	0,8	0,9	1,9
q) местоположение и описание на визуалното предупреждение за филтъра във ВАЖ, предназначени за използване с филтри, включително текста, който изтъква значението на редовните смени на филтъра за експлоатационните показатели и енергийната ефективност на агрегата	посочени в инструкциите				
s) интернет адрес за инструкциите за предварително сглобяване/разглобяване	http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus				
v) годишната консумация на електроенергия (ГКЕ)	kWh/a	4,1	4,1	3,4	3,2
w) годишните спестявания при отопление (ГСО)	Топъл климат	20	20	21	21
	Средни климат	45	45	45	46
	Студен климат	88	89	89	89

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1253/2014 НА КОМИСИЯТА

BG

за допълване на Директива 2010/30/ЕС на Европейския парламент и на Съвета по отношение на енергийното етикетиране на вентилационните агрегати за жилищни помещения

като взе предвид Директива 2010/30/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 19 май 2010г. относно посочването на консумацията на енергия и на други ресурси от продукти, свързани с енергопотреблението, върху етикети и в стандартна информация за продуктите (ОВ Л 153, 18.6.2010г., стр.1), и по-специално член 10 от нея

VENUS Comfort EC

a) име или търговска марка на доставчика		2VV				
b) идентификатор на доставчика за модела		HRV15EC-CF-P-N--74-R-P0	HRV30EC-CF-P-N--74-R-P0	HRV50EC-CF-P-N--74-R-P0	HRV70EC-CF-P-N--74-R-P0	
c)	специфично енергопотребление и клас(SEC)	kWh/(m ² .a)	-76,8/-39,3/-15,2 A	-74,3/-37,0/-13,0 A	-77,5/-39,5/-15,1 A	-75,5/-37,6/-13,2 A
d)	обявен вид в съответствие с член 2 от настоящия регламент	ВАЖ / ВАНЖ	ВАЖ	ВАЖ	ВАЖ	ВАЖ
		EVA / ДВА	ДВА	ДВА	ДВА	ДВА
e)	вид на монтираното или предвиденото за монтиране задвижване	регулатор на честотата на въртене (VSD)	регулатор на честотата на въртене (VSD)	регулатор на честотата на въртене (VSD)	регулатор на честотата на въртене (VSD)	
f)	вид на инсталацията за оползотворяване на отпадната топлина	рекуперативна	рекуперативна	рекуперативна	рекуперативна	
g)	топлинният КПД на оползотворяването на отпадната топлина	%	80	79	82	82
h)	максимален дебит	m ³ /h	157	296	505	760
i)	входяща електрическа мощност на двигателя на вентилатора, включително всяко оборудване за регулиране на двигателя, при максимален дебит	W	65	167	220	426
j)	ниво на звуковата мощност	LWA	59	65	68	75
k)	референтен дебит	m ³ /s	0,048	0,086	0,149	0,216
l)	референтна разлика в налягането	Pa	44	57	54	92
m)	'SPI	W/(m ³ /h)	0,38	0,54	0,41	0,55
n)	регулаторен коефициент и вид регулиране	0,65; Регулатор съобразно местните нужди	0,65; Регулатор съобразно местните нужди	0,65; Регулатор съобразно местните нужди	0,65; Регулатор съобразно местните нужди	
o)	обявени максимални степени на вътрешно и външно изпускане	външно, %	3,6	1,5	1,3	0,8
		вътрешно, %	2,5	0,5	0,9	1,6
q)	местоположение и описание на визуалното предупреждение за филъра във ВАЖ, предназначени за използване с филтри, включително текста, който изтъква значението на редовните смени на филъра за експлоатационните показатели и енергийната ефективност на агрегата	посочени в инструкциите				
s)	интернет адрес за инструкциите за предварително сглобяване/разглобяване	http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus				
v)	годишната консумация на електроенергия (ГКЕ)	kWh/a	2,5	3,3	2,6	3,4
w)	годишните спестявания при отопление (ГСО)	Топъл климат	20	20	21	20
		Средни климат	45	45	45	45
		Студен климат	88	87	89	89

REGLAMENTO DELEGADO (UE) No 1253/2014 DE LA COMISIÓN

ES

que complementa la Directiva 2010/30/UE del Parlamento Europeo y del Consejo por lo que respecta al etiquetado energético de las unidades de ventilación residenciales

Vista la Directiva 2010/30/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 19 de mayo de 2010, relativa a la indicación del consumo de energía y otros recursos por parte de los productos relacionados con la energía, mediante el etiquetado y una información normalizada (DO L 153 de 18.6.2010, p. 1), y, en particular, su artículo 10

VENUS Comfort AC

a) nombre del proveedor o marca		2VV				
b) identificador del modelo del proveedor		HRV15AC-CF-P-N...-54-R-P0	HRV30AC-CF-P-N...-54-R-P0	HRV50AC-CF-P-N...-54-R-P0	HRV70AC-CF-P-N...-54-R-P0	
c)	consumo de energía específico y clase CEE	kWh/(m2.a)	-72,9/-35,3/-11,1 A	-73,6/-35,7/-11,3 A	-75,8/-37,7/-13,3 A	
d)	tipo declarado conforme al artículo 2 del presente Reglamento	RVU / NRVU	RVU	RVU	RVU	
		UVU / BVU	BVU	BVU	BVU	
e)	tipo de accionamiento instalado o que va a instalarse		accionamiento de varias velocidades	accionamiento de varias velocidades	accionamiento de varias velocidades	
f)	tipo de sistema de recuperación de calor		recuperativo	recuperativo	recuperativo	
g)	eficiencia térmica de la recuperación de calor	%	80	82	83	
h)	caudal máximo	m3/h	164	251	475	
i)	potencia eléctrica de entrada del accionamiento del ventilador, incluidos los dispositivos de mando del motor, con el caudal máximo	W	103	142	230	
j)	nivel de potencia acústica	LWA	56	54	69	
k)	caudal de referencia	m3/s	0,042	0,052	0,143	
l)	diferencia de presión de referencia	Pa	50	50	52	
m)	potencia de entrada específica (SPI)	W/(m3/h)	0,56	0,56	0,44	
n)	factor del mando y tipo de mando según las definiciones y la clasificación pertinentes		0,65; Control de la demanda local	0,65; Control de la demanda local	0,65; Control de la demanda local	
o)	índices máximos declarados de fuga interna y externa	externa, %	4,1	2,6	1,3	
		externa, %	2,8	0,8	0,9	
q)	ubicación y descripción de la señal visual de aviso del filtro en las unidades de ventilación residenciales que van a utilizarse con filtros, incluido el texto que señale la importancia de cambiar con regularidad los filtros con vistas al rendimiento y la eficiencia energética de la unidad		especifique en las instrucciones			
s)	dirección de internet para consultar las instrucciones de montaje y desmontaje		http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus			
v)	consumo de electricidad anual (AEC)	kWh/a	4,1	4,1	3,4	3,2
w)	ahorro anual en calefacción (en kWh de energía primaria/a)	Cálido clima	20	20	21	21
		Templado clima	45	45	45	46
		Frío clima	88	89	89	89

REGLAMENTO DELEGADO (UE) No 1253/2014 DE LA COMISIÓN

ES

que complementa la Directiva 2010/30/UE del Parlamento Europeo y del Consejo por lo que respecta al etiquetado energético de las unidades de ventilación residenciales

Vista la Directiva 2010/30/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 19 de mayo de 2010, relativa a la indicación del consumo de energía y otros recursos por parte de los productos relacionados con la energía, mediante el etiquetado y una información normalizada (DO L 153 de 18.6.2010, p. 1), y, en particular, su artículo 10

VENUS Comfort EC

a)	nombre del proveedor o marca		2VV			
b)	identificador del modelo del proveedor		HRV15EC-CF-P-N...-74-R-P0	HRV30EC-CF-P-N...-74-R-P0	HRV50EC-CF-P-N...-74-R-P0	HRV70EC-CF-P-N...-74-R-P0
c)	consumo de energía específico y clase CEE	kWh/(m ² .a)	-76,8/-39,3/-15,2	-74,3/-37,0/-13,0	-77,5/-39,5/-15,1	-75,5/-37,6/-13,2
			A	A	A	A
d)	tipo declarado conforme al artículo 2 del presente Reglamento	RVU / NRVU	RVU	RVU	RVU	RVU
		UVU / BVU	BVU	BVU	BVU	BVU
e)	tipo de accionamiento instalado o que va a instalarse		accionamiento de velocidad variable			
f)	tipo de sistema de recuperación de calor		recuperativo	recuperativo	recuperativo	recuperativo
g)	eficiencia térmica de la recuperación de calor	%	80	79	82	82
h)	caudal máximo	m ³ /h	157	296	505	760
i)	potencia eléctrica de entrada del accionamiento del ventilador, incluidos los dispositivos de mando del motor, con el caudal máximo	W	65	167	220	426
j)	nivel de potencia acústica	LWA	59	65	68	75
k)	caudal de referencia	m ³ /s	0,048	0,086	0,149	0,216
l)	diferencia de presión de referencia	Pa	44	57	54	92
m)	potencia de entrada específica (SPI)	W/(m ³ /h)	0,38	0,54	0,41	0,55
n)	factor del mando y tipo de mando según las definiciones y la clasificación pertinentes	0,65; Control de la demanda local	0,65; Control de la demanda local	0,65; Control de la demanda local	0,65; Control de la demanda local	0,65; Control de la demanda local
o)	índices máximos declarados de fuga interna y externa	externa, %	3,6	1,5	1,3	0,8
		interna, %	2,5	0,5	0,9	1,6
q)	ubicación y descripción de la señal visual de aviso del filtro en las unidades de ventilación residenciales que van a utilizarse con filtros, incluido el texto que señale la importancia de cambiar con regularidad los filtros con vistas al rendimiento y la eficiencia energética de la unidad	especifique en las instrucciones				
s)	dirección de internet para consultar las instrucciones de montaje y desmontaje	http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus				
v)	consumo de electricidad anual (AEC)	kWh/a	2,5	3,3	2,6	3,4
w)	ahorro anual en calefacción (en kWh de energía primaria/a)	Cálido clima	20	20	21	20
		Templado clima	45	45	45	45
		Frío clima	88	87	89	89

KOMMISSIONENS DELEGEREDE FORORDNING (EU) Nr. 1253/2014

DA

om supplerings af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2010/30/EU for så vidt angår energimærkning af ventilationsaggregater til boliger

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2010/30/EU af 19. maj 2010 om angivelse af energirelaterede produkters energi- og ressourceforbrug ved hjælp af mærkning og standar-

diserede produktoplysninger (EUT L 153 af 18.6.2010, s. 1.), særlig artikel

10, og

VENUS Comfort AC

a)	leverandørens navn eller varemærke		2VV			
b)	everandørens modelidentifikation		HRV15AC-CF-P-N...-54-R-P0	HRV30AC-CF-P-N...-54-R-P0	HRV50AC-CF-P-N...-54-R-P0	HRV70AC-CF-P-N...-54-R-P0
c)	specifikt energiforbrug (SEC) og SEC-klasse	kWh/(m2.a)	-72,9/-35,3/-11,1	-73,6/-35,7/-11,3	-75,8/-37,7/-13,3	-76,5/-38,3/-13,8
d)	den anførte typologi i henhold til denne forordnings artikel 2	ventilationsaggregat til boliger / ventilationsaggregater til andet end boliger envejs ventilationsaggregat / tovejs ventilationsaggregat	ventilationsaggregat til boliger tovejs ventilationsaggregat	ventilationsaggregat til boliger tovejs ventilationsaggregat	ventilationsaggregat til boliger tovejs ventilationsaggregat	ventilationsaggregat til boliger tovejs ventilationsaggregat
e)	type drev, der er installeret eller beregnet til at blive installeret		flertrindsdrev	flertrindsdrev	flertrindsdrev	flertrindsdrev
f)	type varmegenvindingssystem		rekuperativ	rekuperativ	rekuperativ	rekuperativ
g)	temperaturvirkningsgrad af varmegenvinding	%	80	82	83	83
h)	maksimal volumenstrøm	m3/h	164	251	475	616
i)	den tilførte elektriske effekt til ventilatordrevet, herunder alt motorreguleringsudstyr, ved maksimal volumenstrøm	W	103	142	230	269
j)	lydeffektniveau	LWA	56	54	69	65
k)	referencevolumenstrøm	m3/s	0,042	0,052	0,143	0,179
l)	referencetrykforskel	Pa	50	50	52	63
m)	SEL	W/(m3/h)	0,56	0,56	0,44	0,42
n)	reguleringsfaktor og reguleringtypologi		0,65; Lokal behovsstyret regulerung	0,65; Lokal behovsstyret regulerung	0,65; Lokal behovsstyret regulerung	0,65; Lokal behovsstyret regulerung
o)	oplyst maksimal intern og ekstern lækage	ekstern, %	4,1	2,6	1,3	0,9
		intern, %	2,8	0,8	0,9	1,9
q)	placering og beskrivelse af det visuelle filteralarmsignal for ventilationsaggregater til boliger, der er beregnet til brug med filtre, herunder tekst, som gør opmærksom på, at det er vigtigt med regelmæssige filterskift af hensyn til aggregatets præstationer og energieffektivitet		anført i de instruktioner			
s)	internetadresse på anvisninger vedrørende forudgående samling/demontage		http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus			
v)	årligt elforbrug (AEC)	kWh elektricitet/år	4,1	4,1	3,4	3,2
w)	årlig varmebesparelse (AHS) (i kWh primær energi/år) for hver klimazone	varm klima	20	20	21	21
		gennemsnitlig klima	45	45	45	46
		koldt klima	88	89	89	89

KOMMISSIONENS DELEGEREDE FORORDNING (EU) Nr. 1253/2014

DA

om supplerings af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2010/30/EU for så vidt angår energimærkning af ventilationsaggregater til boliger

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2010/30/EU af 19. maj 2010 om angivelse af energirelaterede produkters energi- og ressourceforbrug ved hjælp af mærkning og standar-

diserede produktoplysninger (EUT L 153 af 18.6.2010, s. 1.), særlig artikel

10, og

VENUS Comfort EC

a)	leverandørens navn eller varemærke		2VV			
b)	everandørens modelidentifikation		HRV15EC-CF-P-N...-74-R-P0	HRV30EC-CF-P-N...-74-R-P0	HRV50EC-CF-P-N...-74-R-P0	HRV70EC-CF-P-N...-74-R-P0
c)	specifikt energiforbrug (SEC) og SEC-klasse	kWh/(m ² .a)	-76,8/-39,3/-15,2	-74,3/-37,0/-13,0	-77,5/-39,5/-15,1	-75,5/-37,6/-13,2
d)	den anførte typologi i henhold til denne forordnings artikel 2	ventilationsaggregat til boliger / ventilationsaggregater til andet end boliger envejs ventilationsaggregat / tovejs ventilationsaggregat	ventilationsaggregat til boliger tovejs ventilationsaggregat	ventilationsaggregat til boliger tovejs ventilationsaggregat	ventilationsaggregat til boliger tovejs ventilationsaggregat	ventilationsaggregat til boliger tovejs ventilationsaggregat
e)	type drev, der er installeret eller beregnet til at blive installeret		trinløs regulering (VSD)	trinløs regulering (VSD)	trinløs regulering (VSD)	trinløs regulering (VSD)
f)	type varmegenvindingssystem		rekuperativ	rekuperativ	rekuperativ	rekuperativ
g)	temperaturvirkningsgrad af varmegenvinding	%	80	79	82	82
h)	maksimal volumenstrøm	m ³ /h	157	296	505	760
i)	den tilførte elektriske effekt til ventilatordrevet, herunder alt motorreguleringsudstyr, ved maksimal volumenstrøm	W	65	167	220	426
j)	lydeffektniveau	LWA	59	65	68	75
k)	referencevolumenstrøm	m ³ /s	0,048	0,086	0,149	0,216
l)	referencetrykforskel	Pa	44	57	54	92
m)	SEL	W/(m ³ /h)	0,38	0,54	0,41	0,55
n)	reguleringsfaktor og reguleringtypologi		0,65; Lokal behovsstyret regulering	0,65; Lokal behovsstyret regulering	0,65; Lokal behovsstyret regulering	0,65; Lokal behovsstyret regulering
o)	oplyst maksimal intern og ekstern lækage	ekstern, %	3,6	1,5	1,3	0,8
		intern, %	2,5	0,5	0,9	1,6
q)	placering og beskrivelse af det visuelle filteralarmsignal for ventilationsaggregater til boliger, der er beregnet til brug med filtre, herunder tekst, som gør opmærksom på, at det er vigtigt med regelmæssige filterskift af hensyn til aggregatets præstationer og energieffektivitet		anført i de instruktioner			
s)	internetadresse på anvisninger vedrørende forudgående samling/demontage		http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus			
v)	årligt elforbrug (AEC)	kWh elektricitet/år	2,5	3,3	2,6	3,4
w)	årlig varmebesparelse (AHS) (i kWh primær energi/år) for hver klimazone	varm klima	20	20	21	20
		gennemsnitlig klima	45	45	45	45
		koldt klima	88	87	89	89

DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) Nr. 1253/2014 DER KOMMISSION

DE

zur Ergänzung der Richtlinie 2010/30/EU des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Kennzeichnung von Wohnraumlüftungsgeräten in Bezug auf den Energieverbrauch

gestützt auf die Richtlinie 2010/30/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 19. Mai 2010 über die Angabe des Verbrauchs an Energie und anderen Ressourcen durch energieverbrauchsrelevante Produkte mittels einheitlicher Etiketten und Produktinformationen (ABl. L 153 vom 18.6.2010, S. 1.), insbesondere auf Artikel 10

VENUS Comfort AC

a)	Name oder Warenzeichen des Lieferanten		2VV			
b)	Modellkennung des Lieferanten		HRV15AC-CF-P-N...-54-R-P0	HRV30AC-CF-P-N...-54-R-P0	HRV50AC-CF-P-N...-54-R-P0	HRV70AC-CF-P-N...-54-R-P0
c)	Spezifischer Energieverbrauch (SEV) kWh/(m ² .a)		-72,9/-35,3/-11,1	-73,6/-35,7/-11,3	-75,8/-37,7/-13,3	-76,5/-38,3/-13,8
			A	A	A	A
d)	Angabe des Typs gemäß Artikel 2 dieser Verordnung WLG / NWLG	WLG / NWLG	WLG	WLG	WLG	WLG
		ELG / ZLG	ZLG	ZLG	ZLG	ZLG
e)	Art des eingebauten oder einzubauenden Antriebs		Mehrstuifenantrieb	Mehrstuifenantrieb	Mehrstuifenantrieb	Mehrstuifenantrieb
f)	Art des Wärmerückgewinnungssystems		Rekuperativ	Rekuperativ	Rekuperativ	Rekuperativ
g)	Temperaturänderungsgrad der Wärmerückgewinnung	%	80	82	83	83
h)	Höchster Luftvolumenstrom	m ³ /h	164	251	475	616
i)	Elektrische Eingangsleistung des Ventilatorantriebs, einschließlich gegebenenfalls vorhandener Motorsteuereinrichtungen bei höchstem Luftvolumenstrom	W	103	142	230	269
j)	Schallleistungspegel	LWA	56	54	69	65
k)	Bezugs-Luftvolumenstrom	m ³ /s	0,042	0,052	0,143	0,179
l)	Bezugsdruckdifferenz	Pa	50	50	52	63
m)	SEL	W/(m ³ /h)	0,56	0,56	0,44	0,42
n)	Steuerungsfaktor und Steuerungstypologie		0,65; Steuerung nach örtlichem Bedarf	0,65; Steuerung nach örtlichem Bedarf	0,65; Steuerung nach örtlichem Bedarf	0,65; Steuerung nach örtlichem Bedarf
o)	Angabe der höchsten inneren und äußeren Leckluftquote	äußere, %	4,1	2,6	1,3	0,9
		innere, %	2,8	0,8	0,9	1,9
q)	Lage und Beschreibung der optischen Filterwarnanzeige für WLG, die mit Filter betrieben werden sollen, einschließlich eines schriftlichen Hinweises darauf, wie wichtig regelmäßige Filterwechsel für die Leistung und Energieeffizienz des Gerätes sind		in der Anleitung angegeben			
s)	Internetanschrift für Anweisungen zur Vormontage/Zerlegung		http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus			
v)	Jährlicher Stromverbrauch (JSV)	kWh/a	4,1	4,1	3,4	3,2
w)	Jährliche Einsparung an Heizenergie (JEH) (in kWh Primärenergie/a) für jeden Klimatyp	Warm Klima	20	20	21	21
		Durchschnitt Klima	45	45	45	46
		Kalt Klima	88	89	89	89

DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) Nr. 1253/2014 DER KOMMISSION

DE

zur Ergänzung der Richtlinie 2010/30/EU des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Kennzeichnung von Wohnraumlüftungsgeräten in Bezug auf den Energieverbrauch

gestützt auf die Richtlinie 2010/30/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 19. Mai 2010 über die Angabe des Verbrauchs an Energie und anderen Ressourcen durch energieverbrauchsrelevante Produkte mittels einheitlicher Etiketten und Produktinformationen (ABl. L 153 vom 18.6.2010, S. 1.), insbesondere auf Artikel 10

VENUS Comfort EC

a)		2VV			
b)		HRV15EC-CF-P-N-..-74-R-P0		HRV30EC-CF-P-N-..-74-R-P0	
c)	Spezifischer Energieverbrauch (SEV) kWh/(m ² .a)	-76,8/-39,3/-15,2	A	-74,3/-37,0/-13,0	A
		WLG / NWLG	WLG	WLG	WLG
d)	Angabe des Typs gemäß Artikel 2 dieser Verordnung WLG / NWLG	ZLG	ZLG	ZLG	ZLG
		ELG / ZLG	ELG / ZLG	ELG / ZLG	ELG / ZLG
e)	Art des eingebauten oder einzubauenden Antriebs	Drehzahlregelung	Drehzahlregelung	Drehzahlregelung	Drehzahlregelung
f)	Art des Wärmerückgewinnungssystems	Rekuperativ	Rekuperativ	Rekuperativ	Rekuperativ
g)	Temperaturänderungsgrad der Wärmerückgewinnung	%	80	79	82
h)	Höchster Luftvolumenstrom	m ³ /h	157	296	505
i)	Elektrische Eingangsleistung des Ventilatorantriebs, einschließlich gegebenenfalls vorhandener Motorsteuereinrichtungen bei höchstem Luftvolumenstrom	W	65	167	220
j)	Schallleistungspegel	LWA	59	65	68
k)	Bezugs-Luftvolumenstrom	m ³ /s	0,048	0,086	0,149
l)	Bezugsdruckdifferenz	Pa	44	57	54
m)	SEL	W/(m ³ /h)	0,38	0,54	0,41
n)	Steuerungsfaktor und Steuerungstypologie	0,65; Steuerung nach örtlichem Bedarf	0,65; Steuerung nach örtlichem Bedarf	0,65; Steuerung nach örtlichem Bedarf	0,65; Steuerung nach örtlichem Bedarf
o)	Angabe der höchsten inneren und äußeren Leckluftquote	äußere, %	3,6	1,5	1,3
		innere, %	2,5	0,5	0,9
q)	Lage und Beschreibung der optischen Filterwarnanzeige für WLG, die mit Filter betrieben werden sollen, einschließlich eines schriftlichen Hinweises darauf, wie wichtig regelmäßige Filterwechsel für die Leistung und Energieeffizienz des Gerätes sind	in der Anleitung angegeben			
s)	Internetanschrift für Anweisungen zur Vormontage/Zerlegung	http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus			
v)	Jährlicher Stromverbrauch (JSV)	kWh/a	2,5	3,3	2,6
w)	Jährliche Einsparung an Heizenergie (JEH) (in kWh Primärenergie/a) für jeden Klimatyp	Warm Klima	20	20	21
		Durchschnitt Klima	45	45	45
		Kalt Klima	88	87	89

KOMMISSIONENS DELEGEREDE FORORDNING (EU) Nr. 1253/2014

ET

millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2010/30/EL seoses elamuventilatsiooniseadmete energiamärgistusega

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 19. mai 2010. aasta direktiivi 2010/30/EL energiamõjuga toodete energia- ja muude ressursside tarbimise näitamise kohta märgistuses ja ühtses töotekirjelduses, (ELT L 153, 18.6.2010, lk 1.) eriti selle artiklit 10

VENUS Comfort AC

a)	tarnija nimi või kaubamärk		2VV			
b)	tarnija mudelitähis, s.o harilikult tähtnumbriline kood		HRV15AC-CF-P-N...-54-R-P0	HRV30AC-CF-P-N...-54-R-P0	HRV50AC-CF-P-N...-54-R-P0	HRV70AC-CF-P-N...-54-R-P0
c)	erienergiatarve SEC	kWh/(m2.a)	-72,9/-35,3/-11,1 A	-73,6/-35,7/-11,3 A	-75,8/-37,7/-13,3 A	-76,5/-38,3/-13,8 A
d)	käesoleva määrase artikli 2 kohane liigitus	Elamu ventilatsiooniseade / Mitteelamu ventilatsiooniseadmed ühesuunaline ventilatsiooniseade/ sissepuhke-väljatõmbe-ventilatsiooniseade	elamu ventilatsiooniseade sissepuhke-väljatõmbe-ventilatsiooniseade	elamu ventilatsiooniseade sissepuhke-väljatõmbe-ventilatsiooniseade	elamu ventilatsiooniseade sissepuhke-väljatõmbe-ventilatsiooniseade	elamu ventilatsiooniseade sissepuhke-väljatõmbe-ventilatsiooniseade
e)	kas paigaldatud või paigaldatav mootor on mitmekiiruselise ajami või sagedusmuunduriga		mitmekiiruseline ajam	mitmekiiruseline ajam	mitmekiiruseline ajam	mitmekiiruseline ajam
f)	soojustagasti liik		rekuperatiivne	rekuperatiivne	rekuperatiivne	rekuperatiivne
g)	soojustagasti temperatuuri suhtarv	%	80	82	83	83
h)	suurim vooluhulk	m3/h	164	251	475	616
i)	ventilaatori ajami, sealhulgas mootori juhtseadise (kui see on olemas) elektrivõimsus suurima vooluhulga korral	W	103	142	230	269
j)	müravõimsustase	LWA	56	54	69	65
k)	etalonvooluhulk	m3/s	0,042	0,052	0,143	0,179
l)	etalonrõhuvahe	Pa	50	50	52	63
m)	erivõimsus	W/(m3/h)	0,56	0,56	0,44	0,42
n)	juhtimistegur ja juhtimise		0,65; Aja järgi juhtimise pult (nõudluspõhine juhtimine puudub)	0,65; Aja järgi juhtimise pult (nõudluspõhine juhtimine puudub)	0,65; Aja järgi juhtimise pult (nõudluspõhine juhtimine puudub)	0,65; Aja järgi juhtimise pult (nõudluspõhine juhtimine puudub)
o)	sissepuhke-väljatõmbe-ventilatsiooniseadmete korral deklareeritud suurim seadmesises ja välimise lekke osa	välimise lekke osa, %	4,1	2,6	1,3	0,9
		seadmesises lekke osa, %	2,8	0,8	0,9	1,9
q)	filtriga kasutatavatel elamuventilatsiooniseadmetel filtri vahetamise nähtava märguanduse asukoht ja kirjeldus, sealhulgas tekst, et seadme energiatõhusa ja tulemusliku toimimise tagamiseks tuleb filtreid korrapäraselt vahetada		juhendis kirjeldatud			
s)	koostamise ja lahtivõtmise juhiste internetiaadress		http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus			
v)	aastane elektrienergiatarve	kWh/a	4,1	4,1	3,4	3,2
w)	aastas säästetud soojsenergia [primaarenergia kWh/a]	Soe kliima	20	20	21	21
		Keskmine kliima	45	45	45	46
		Külm kliima	88	89	89	89

KOMMISSIONENS DELEGEREDE FORORDNING (EU) Nr. 1253/2014

ET

millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2010/30/EL seoses elamuventilatsiooniseadmete energiamärgistusega

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 19. mai 2010. aasta direktiivi 2010/30/EL energiamõjuga toodete energia- ja muude ressursside tarbimise näitamise kohta märgistuses ja ühtses töotekirjelduses, (ELT L 153, 18.6.2010, lk 1.) eriti selle artiklit 10

VENUS Comfort EC

a)	tarnija nimi või kaubamärk		2VV			
b)	tarnija mudelitähis, s.o harilikult tähtnumbriline kood		HRV15EC-CF-P-N...-74-R-P0	HRV30EC-CF-P-N...-74-R-P0	HRV50EC-CF-P-N...-74-R-P0	HRV70EC-CF-P-N...-74-R-P0
c)	erienergiatarve SEC	kWh/(m ² .a)	-76,8/-39,3/-15,2 A	-74,3/-37,0/-13,0 A	-77,5/-39,5/-15,1 A	-75,5/-37,6/-13,2 A
d)	käesoleva määrase artikli 2 kohane liigitus	Elamu ventilatsiooniseade / Mitteelamu ventilatsiooniseadmed ühesuunaline ventilatsiooniseade/ sissepuhke-väljatõmbe-ventilatsiooniseade	elamu ventilatsiooniseade sissepuhke-väljatõmbe-ventilatsiooniseade	elamu ventilatsiooniseade sissepuhke-väljatõmbe-ventilatsiooniseade	elamu ventilatsiooniseade sissepuhke-väljatõmbe-ventilatsiooniseade	elamu ventilatsiooniseade sissepuhke-väljatõmbe-ventilatsiooniseade
e)	kas paigaldatud või paigaldatav mootor on mitmekiiruselise ajami või sagedusmuunduriga		sagedusmuundur	sagedusmuundur	sagedusmuundur	sagedusmuundur
f)	soojustagasti liik		rekuperatiivne	rekuperatiivne	rekuperatiivne	rekuperatiivne
g)	soojustagasti temperatuuri suhtarv	%	80	79	82	82
h)	suurim vooluhulk	m ³ /h	157	296	505	760
i)	ventilaatori ajami, sealhulgas mootori juhtseadise (kui see on olemas) elektrivõimsus suurima vooluhulga korral	W	65	167	220	426
j)	müravõimsustase	LWA	59	65	68	75
k)	etalonvooluhulk	m ³ /s	0,048	0,086	0,149	0,216
l)	etalonrõhuvahe	Pa	44	57	54	92
m)	erivõimsus	W/(m ³ /h)	0,38	0,54	0,41	0,55
n)	juhtimistegur ja juhtimise		0,65; Aja järgi juhtimise pult (nõudluspõhine juhtimine puudub)	0,65; Aja järgi juhtimise pult (nõudluspõhine juhtimine puudub)	0,65; Aja järgi juhtimise pult (nõudluspõhine juhtimine puudub)	0,65; Aja järgi juhtimise pult (nõudluspõhine juhtimine puudub)
o)	sissepuhke-väljatõmbe-ventilatsiooniseadmete korral deklareeritud suurim seadmesise ja välimise lekke osa	välimise lekke osa, %	3,6	1,5	1,3	0,8
		seadmesise lekke osa, %	2,5	0,5	0,9	1,6
q)	filtriga kasutatavatel elamuventilatsiooniseadmetel filtri vahetamise nähtava märguanduse asukoht ja kirjeldus, sealhulgas tekst, et seadme energiatõhusa ja tulemusliku toimimise tagamiseks tuleb filtreid korrapäraselt vahetada		juhendis kirjeldatud			
s)	koostamise ja lahtivõtmise juhiste internetiaadress		http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus			
v)	aastane elektrienergiatarve	kWh/a	2,5	3,3	2,6	3,4
w)	aastas säastetud soojsenergia [primaarenergia kWh/a]	Soe kliima	20	20	21	20
		Keskmine kliima	45	45	45	45
		Külm kliima	88	87	89	89

KAT' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1253/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

EL

για τη συμπλήρωση της οδηγίας 2010/30/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την επισήμανση της κατανάλωσης ενέργειας των οικιακών μονάδων εξαερισμού

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2010/30/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Μαΐου 2010, για την ένδειξη της κατανάλωσης ενέργειας και λοιπών πόρων από τα συνδεόμενα με την ενέργεια προϊόντα μέσω της επισήμανσης και της παροχής ομοιόμορφων πληροφοριών σχετικά με αυτά (ΕΕ L 153 της 18.6.2010, σ. 1.), και ιδίως το άρθρο 10

VENUS Comfort AC

α) όνομα/επωνυμία ή εμπορικό σήμα του προμηθευτή:		2VV				
β) αναγνωριστικό μοντέλου του προμηθευτή		HRV15AC-CF-P-N---54-R-P0		HRV30AC-CF-P-N---54-R-P0		HRV50AC-CF-P-N---54-R-P0
γ) ειδική ενεργειακή κατανάλωση (SEC)	kWh/(m2.a)	-72,9/-35,3/-11,1	A	-73,6/-35,7/-11,3	A	-75,8/-37,7/-13,3
δ) δηλωμένη τυπολογία σύμφωνα με το άρθρο 2 του παρόντος κανονισμού	OME / MOME	OME	OME	OME	OME	OME
	MEMP / MEAP	MEAP	MEAP	MEAP	MEAP	MEAP
ε) τύπος του συστήματος μετάδοσης κίνησης που είναι εγκατεστημένος ή πρόκειται να εγκατασταθεί		σύστημα μετάδοσης κίνησης πολλαπλών ταχυτήτων				
στ) τύπος του συστήματος ανάκτησης θερμότητας		εναλλάκτης ανακτήσιμης θερμότητας				
ζ) θερμική απόδοση της ανάκτησης θερμότητας	%	80	82	83	83	83
η) μέγιστη τιμή παροχής	m3/h	164	251	475	616	
θ) ισχύς ηλεκτρικού ρεύματος εισόδου του συστήματος μετάδοσης κίνησης του ανεμιστήρα, συμπεριλαμβανομένου τυχόν εξοπλισμού ρύθμισης του κινητήρα, στη μέγιστη τιμή παροχής	W	103	142	230	269	
ι) στάθμη ηχητικής ισχύος	LWA	56	54	69	65	
ια) παροχή αναφοράς	m3/s	0,042	0,052	0,143	0,179	
ιβ) διαφορά πίεσης αναφοράς	Pa	50	50	52	63	
ιγ) ειδική ισχύς εισόδου (SPI)	W/(m3/h)	0,56	0,56	0,44	0,42	
ιδ) συντελεστής ρύθμισης και τυπολογία		0,65; Χειριστήριο τοπικής ρύθμισης				
ιε) δηλωμένο μέγιστο ποσοστό εσωτερικής και εξωτερικής διαρροής	ποσοστό εξωτερικής διαρροής, %	4,1	2,6	1,3	0,9	
	ποσοστό εσωτερικής διαρροής, %	2,8	0,8	0,9	1,9	
ιζ) θέση και περιγραφή των προειδοποιητικών οπτικών σημάτων φίλτρου για τις OME που προορίζονται για χρήση με φίλτρα, συμπεριλαμβανομένου του κειμένου στο οποίο υπογραμμίζεται η σημασία των τακτικών αλλαγών φίλτρου για την επίδοση και την ενεργειακή απόδοση της εκάστοτε μονάδας:	καθορίζονται στις οδηγίες					
ιθ) διεύθυνση του δικτυακού τόπου στον οποίο παρέχονται οδηγίες προσυναρμολόγησης/ αποσυναρμολόγησης	http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus					
κβ) ετήσια κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας (AEC)	kWh ηλεκτρικής ενέργειας/a	4,1	4,1	3,4	3,2	
κγ) ετήσια εξοικονόμηση θερμότητας (AHS) (σε kWh πρωτογενούς ενέργειας/a)	Θερμό κλίμα	20	20	21	21	
	Μέσο κλίμα	45	45	45	46	
	Ψυχρό κλίμα	88	89	89	89	

KAT' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1253/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

EL

για τη συμπλήρωση της οδηγίας 2010/30/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την επισήμανση της κατανάλωσης ενέργειας των οικιακών μονάδων εξαερισμού

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2010/30/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Μαΐου 2010, για την ένδειξη της κατανάλωσης ενέργειας και λοιπών πόρων από τα συνδεόμενα με την ενέργεια προϊόντα μέσω της επισήμανσης και της παροχής ομοιόμορφων πληροφοριών σχετικά με αυτά (ΕΕ L 153 της 18.6.2010, σ. 1.), και ιδίως το άρθρο 10

VENUS Comfort EC

α) όνομα/επωνυμία ή εμπορικό σήμα του προμηθευτή:		2VV				
β) αναγνωριστικό μοντέλου του προμηθευτή		HRV15EC-CF-P-N---74-R-P0		HRV30EC-CF-P-N---74-R-P0	HRV50EC-CF-P-N---74-R-P0	HRV70EC-CF-P-N---74-R-P0
γ) ειδική ενεργειακή κατανάλωση (SEC)	kWh/(m2.a)	-76,8/-39,3/-15,2	A	A	A	A
δ) δηλωμένη τυπολογία σύμφωνα με το άρθρο 2 του παρόντος κανονισμού	OME / MOME MEMP / MEAP	OME MEAP	OME MEAP	OME MEAP	OME MEAP	
ε) τύπος του συστήματος μετάδοσης κίνησης που είναι εγκατεστημένος ή πρόκειται να εγκατασταθεί		ταχύτητας (VSD)	ταχύτητας (VSD)	ταχύτητας (VSD)	ταχύτητας (VSD)	
στ) τύπος του συστήματος ανάκτησης θερμότητας		εναλλάκτης ανακτήσιμης θερμότητας	εναλλάκτης ανακτήσιμης θερμότητας	εναλλάκτης ανακτήσιμης θερμότητας	εναλλάκτης ανακτήσιμης θερμότητας	
ζ) θερμική απόδοση της ανάκτησης θερμότητας	%	80	79	82	82	
η) μέγιστη τιμή παροχής	m3/h	157	296	505	760	
θ) ισχύς ηλεκτρικού ρεύματος εισόδου του συστήματος μετάδοσης κίνησης του ανεμιστήρα, συμπεριλαμβανομένου τυχόν εξοπλισμού ρύθμισης του κινητήρα, στη μέγιστη τιμή παροχής	W	65	167	220	426	
ι) στάθμη ηχητικής ισχύος	LWA	59	65	68	75	
ια) παροχή αναφοράς	m3/s	0,048	0,086	0,149	0,216	
ιβ) διαφορά πίεσης αναφοράς	Pa	44	57	54	92	
ιγ) ειδική ισχύς εισόδου (SPI)	W/(m3/h)	0,38	0,54	0,41	0,55	
ιδ) συντελεστής ρύθμισης και τυπολογία		0,65; Χειριστήριο τοπικής ρύθμισης	0,65; Χειριστήριο τοπικής ρύθμισης	0,65; Χειριστήριο τοπικής ρύθμισης	0,65; Χειριστήριο τοπικής ρύθμισης	
ιε) δηλωμένο μέγιστο ποσοστό εσωτερικής και εξωτερικής διαρροής	ποσοστό εξωτερικής διαρροής, %	3,6	1,5	1,3	0,8	
	ποσοστό εσωτερικής διαρροής, %	2,5	0,5	0,9	1,6	
ιζ) θέση και περιγραφή των προειδοποιητικών οπτικών σημάτων φίλτρου για τις OME που προορίζονται για χρήση με φίλτρα, συμπεριλαμβανομένου του κειμένου στο οποίο υπογραμμίζεται η σημασία των τακτικών αλλαγών φίλτρου για την επίδοση και την ενέργειακή απόδοση της εκάστοτε μονάδας:		καθορίζονται στις οδηγίες				
ιθ) διεύθυνση του δικτυακού τόπου στον οποίο παρέχονται οδηγίες προσυναρμολόγησης/ αποσυναρμολόγησης		http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus				
κβ) ετήσια κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας (AEC)	kWh ηλεκτρικής ενέργειας/a	2,5	3,3	2,6	3,4	
κγ) ετήσια εξοικονόμηση θερμότητας (AHS) (σε kWh πρωτογενούς ενέργειας/a)	Θερμό κλίμα	20	20	21	20	
	Μέσο κλίμα	45	45	45	45	
	Ψυχρό κλίμα	88	87	89	89	

RÈGLEMENT DÉLÉGUÉ (UE) No 1253/2014 DE LA COMMISSION

FR

complétant la directive 2010/30/UE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne l'étiquetage énergétique des unités de ventilation résidentielles

vu la directive 2010/30/UE du Parlement européen et du Conseil du 19 mai 2010 concernant l'indication, par voie d'étiquetage et d'informations uniformes relatives aux produits, de la consommation en énergie et en autres ressources des produits liés à l'énergie (JO L 153 du 18.6.2010, p. 1.), et notamment son article 10

VENUS Comfort AC

a)	le nom du fournisseur ou la marque commerciale		2VV			
b)	la référence du modèle établie par le fournisseur		HRV15AC-CF-P-N...-54-R-P0	HRV30AC-CF-P-N...-54-R-P0	HRV50AC-CF-P-N...-54-R-P0	HRV70AC-CF-P-N...-54-R-P0
c)	la consommation d'énergie spécifique (SEC)	kWh/(m ² .a)	-72,9/-35,3/-11,1 A	-73,6/-35,7/-11,3 A	-75,8/-37,7/-13,3 A	-76,5/-38,3/-13,8 A
d)	la typologie déclarée conformément à l'article 2 du présent règlement	UVR / UNVR UVSF / UVDF	UVR UVDF	UVR UVDF	UVR UVDF	UVR UVDF
e)	le type de motorisation installée ou prévue		moteur à plusieurs vitesses	moteur à plusieurs vitesses	moteur à plusieurs vitesses	moteur à plusieurs vitesses
f)	le type de système de récupération de chaleur		récupération	récupération	récupération	récupération
g)	le rendement thermique de la récupération de chaleur	%	80	82	83	83
h)	le débit maximal	m ³ /h	164	251	475	616
i)	la puissance électrique absorbée de la motorisation du ventilateur, y compris tout équipement de contrôle du moteur, au débit maximal	W	103	142	230	269
j)	le niveau de puissance acoustique	LWA	56	54	69	65
k)	le débit de référence	m ³ /s	0,042	0,052	0,143	0,179
l)	la différence de pression de référence	Pa	50	50	52	63
m)	la SPI	W/(m ³ /h)	0,56	0,56	0,44	0,42
n)	le facteur de régulation et la typologie de régulation		0,65; Régulation modulée locale	0,65; Régulation modulée locale	0,65; Régulation modulée locale	0,65; Régulation modulée locale
o)	les taux de fuites internes et externes maximaux déclarés	taux de fuites externes, %	4,1	2,6	1,3	0,9
		taux de fuites internes, %	2,8	0,8	0,9	1,9
q)	la position et la description de l'alarme visuelle des filtres pour les UVR destinées à être utilisées avec des filtres, y compris le texte soulignant l'importance du remplacement régulier des filtres pour les performances et l'efficacité énergétique de l'unité		voir le manuel d'instructions			
s)	l'adresse internet concernant les instructions de préassemblage/démontage		http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus			
v)	la consommation d'électricité annuelle (CEA)	kWh électricité/an	4,1	4,1	3,4	3,2
w)	l'économie annuelle de chauffage (EAC) (en kWh énergie primaire/an) pour chaque type de climat	Chaud	20	20	21	21
		Moyen	45	45	45	46
		Froid	88	89	89	89

RÈGLEMENT DÉLÉGUÉ (UE) No 1253/2014 DE LA COMMISSION

FR

complétant la directive 2010/30/UE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne l'étiquetage énergétique des unités de ventilation résidentielles

vu la directive 2010/30/UE du Parlement européen et du Conseil du 19 mai 2010 concernant l'indication, par voie d'étiquetage et d'informations uniformes relatives aux produits, de la consommation en énergie et en autres ressources des produits liés à l'énergie (JO L 153 du 18.6.2010, p. 1.), et notamment son article 10

VENUS Comfort EC

2VV						
a)	le nom du fournisseur ou la marque commerciale					
b)	la référence du modèle établie par le fournisseur	HRV15EC-CF-P-N...-74-R-P0	HRV30EC-CF-P-N...-74-R-P0	HRV50EC-CF-P-N...-74-R-P0	HRV70EC-CF-P-N...-74-R-P0	
c)	la consommation d'énergie spécifique (SEC)	kWh/(m ² .a)	-76,8/-39,3/-15,2 A	-74,3/-37,0/-13,0 A	-77,5/-39,5/-15,1 A	-75,5/-37,6/-13,2 A
d)	la typologie déclarée conformément à l'article 2 du présent règlement	UVR / UNVR	UVR	UVR	UVR	UVR
		UVSF / UVDF	UVDF	UVDF	UVDF	UVDF
e)	le type de motorisation installée ou prévue	vitesse variable	vitesse variable	vitesse variable	vitesse variable	vitesse variable
f)	le type de système de récupération de chaleur	récupération	récupération	récupération	récupération	récupération
g)	le rendement thermique de la récupération de chaleur	%	80	79	82	82
h)	le débit maximal	m ³ /h	157	296	505	760
i)	la puissance électrique absorbée de la motorisation du ventilateur, y compris tout équipement de contrôle du moteur, au débit maximal	W	65	167	220	426
j)	le niveau de puissance acoustique	LWA	59	65	68	75
k)	le débit de référence	m ³ /s	0,048	0,086	0,149	0,216
l)	la différence de pression de référence	Pa	44	57	54	92
m)	la SPI	W/(m ³ /h)	0,38	0,54	0,41	0,55
n)	le facteur de régulation et la typologie de régulation		0,65; Régulation modulée locale	0,65; Régulation modulée locale	0,65; Régulation modulée locale	0,65; Régulation modulée locale
o)	les taux de fuites internes et externes maximaux déclarés	taux de fuites externes, %	3,6	1,5	1,3	0,8
		taux de fuites internes, %	2,5	0,5	0,9	1,6
q)	la position et la description de l'alarme visuelle des filtres pour les UVR destinées à être utilisées avec des filtres, y compris le texte soulignant l'importance du remplacement régulier des filtres pour les performances et l'efficacité énergétique de l'unité			voir le manuel d'instructions		
s)	l'adresse internet concernant les instructions de préassemblage/démontage			http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus		
v)	la consommation d'électricité annuelle (CEA)	kWh électricité/an	2,5	3,3	2,6	3,4
w)	l'économie annuelle de chauffage (EAC) (en kWh énergie primaire/an) pour chaque type de climat	Chaud	20	20	21	20
		Moyen	45	45	45	45
		Froid	88	87	89	89

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 1253/2014

HR

o dopuni Direktive 2010/30/EU Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu označivanja energetske učinkovitosti stambenih ventilacijskih jedinica

uzimajući u obzir Direktivu 2010/30/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 19. svibnja 2010. o označivanju potrošnje energije i ostalih resursa proizvoda povezanih s energijom uz pomoć oznaka i standardiziranih informacija o proizvodu (SL L 153, 18.6.2010., str. 1.), a posebno njezin članak 10.

VENUS Comfort AC

a)	naziv ili zaštitni znak dobavljača		2VV			
b)	dobavljačeva identifikacijska oznaka modela		HRV15AC-CF-P-N...-54-R-P0	HRV30AC-CF-P-N...-54-R-P0	HRV50AC-CF-P-N...-54-R-P0	HRV70AC-CF-P-N...-54-R-P0
c)	specifična potrošnja energije (SEC)	kWh/(m2.a)	-72,9/-35,3/-11,1 A	-73,6/-35,7/-11,3 A	-75,8/-37,7/-13,3 A	-76,5/-38,3/-13,8 A
d)	deklarirana tipologija u skladu s člankom 2. ove Uredbe	RVU / NRVU UVU / BVU	RVU BVU	RVU BVU	RVU BVU	RVU BVU
e)	tip pogona koji je ugrađen ili je namijenjen za ugradnju		pogon s više brzina	pogon s više brzina	pogon s više brzina	pogon s više brzina
f)	tip sustava povrata topline		rekuperacijski	rekuperacijski	rekuperacijski	rekuperacijski
g)	toplinska učinkovitost povrata topline	%	80	82	83	83
h)	maksimalna stopa protoka	m3/h	164	251	475	616
i)	ulazna električna snaga pogona ventilatora, uključujući sve upravljačke uređaje motora, pri maksimalnoj stopi protoka	W	103	142	230	269
j)	razina zvučne snage	LWA	56	54	69	65
k)	referentni protok	m3/s	0,042	0,052	0,143	0,179
l)	referentna razlika tlaka	Pa	50	50	52	63
m)	specifična ulazna snaga (SPI)	W/(m3/h)	0,56	0,56	0,44	0,42
n)	kontrolni faktor i tipologija regulacije		0,65; Lokalno automatsko upravljanje	0,65; Lokalno automatsko upravljanje	0,65; Lokalno automatsko upravljanje	0,65; Lokalno automatsko upravljanje
o)	deklarirane količine maksimalnog unutarnjeg i vanjskog propuštanja	količina vanjskog propuštanja, % količina unutarnjeg propuštanja, %	4,1 2,8	2,6 0,8	1,3 0,9	0,9 1,9
q)	položaj i opis vizualnog upozorenja za zamjenu filtra za RVU-e namijenjenoga za uporabu s filterima, uključujući tekst kojim se naglašava važnost redovitih zamjena filtra za radnu i energetsku učinkovitost jedinice		navedeno u priručniku			
s)	internetska adresa s uputama za sastavljanje/rastavljanje		http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus			
v)	godišnja potrošnja električne energije (AEC) u kWh električne energije/god.	kWh/a	4,1	4,1	3,4	3,2
w)	godišnja ušteda energije za grijanje (AHS) (u kWh primarne energije/god.) za svaku vrstu klime	Topla klima Prosječna klima Hladna klima	20 45 88	20 45 89	21 45 89	21 46 89

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 1253/2014

HR

o dopuni Direktive 2010/30/EU Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu označivanja energetske učinkovitosti stambenih ventilacijskih jedinica

uzimajući u obzir Direktivu 2010/30/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 19. svibnja 2010. o označivanju potrošnje energije i ostalih resursa proizvoda povezanih s energijom uz pomoć oznaka i standardiziranih informacija o proizvodu (SL L 153, 18.6.2010., str. 1.), a posebno njezin članak 10.

VENUS Comfort EC

a)	naziv ili zaštitni znak dobavljača		2VV			
b)	dobavljačeva identifikacijska oznaka modela		HRV15EC-CF-P-N...-74-R-P0	HRV30EC-CF-P-N...-74-R-P0	HRV50EC-CF-P-N...-74-R-P0	HRV70EC-CF-P-N...-74-R-P0
c)	specifična potrošnja energije (SEC)	kWh/(m2.a)	-76,8/-39,3/-15,2 A	-74,3/-37,0/-13,0 A	-77,5/-39,5/-15,1 A	-75,5/-37,6/-13,2 A
d)	deklarirana tipologija u skladu s člankom 2. ove Uredbe	RVU / NRVU UVU / BVU	RVU BVU	RVU BVU	RVU BVU	RVU BVU
e)	tip pogona koji je ugrađen ili je namijenjen za ugradnju		pogon promjenjive brzine (VSD)	pogon promjenjive brzine (VSD)	pogon promjenjive brzine (VSD)	pogon promjenjive brzine (VSD)
f)	tip sustava povrata topline		rekuperacijski	rekuperacijski	rekuperacijski	rekuperacijski
g)	toplinska učinkovitost povrata topline	%	80	79	82	82
h)	maksimalna stopa protoka	m3/h	157	296	505	760
i)	ulazna električna snaga pogona ventilatora, uključujući sve upravljačke uređaje motora, pri maksimalnoj stopi protoka	W	65	167	220	426
j)	razina zvučne snage	LWA	59	65	68	75
k)	referentni protok	m3/s	0,048	0,086	0,149	0,216
l)	referentna razlika tlaka	Pa	44	57	54	92
m)	specifična ulazna snaga (SPI)	W/(m3/h)	0,38	0,54	0,41	0,55
n)	kontrolni faktor i tipologija regulacije		0,65; Lokalno automatsko upravljanje	0,65; Lokalno automatsko upravljanje	0,65; Lokalno automatsko upravljanje	0,65; Lokalno automatsko upravljanje
o)	deklarirane količine maksimalnog unutarnjeg i vanjskog propuštanja	količina vanjskog propuštanja, % količina unutarnjeg propuštanja, %	3,6 2,5	1,5 0,5	1,3 0,9	0,8 1,6
q)	položaj i opis vizualnog upozorenja za zamjenu filtra za RVU-e namijenjenoga za uporabu s filterima, uključujući tekst kojim se naglašava važnost redovitih zamjena filtra za radnu i energetsku učinkovitost jedinice		navedeno u priručniku			
s)	internetska adresa s uputama za sastavljanje/rastavljanje		http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus			
v)	godišnja potrošnja električne energije (AEC) u kWh električne energije/god.	kWh/a	2,5	3,3	2,6	3,4
w)	godišnja ušteda energije za grijanje (AHS) (u kWh primarne energije/god.) za svaku vrstu klime	Topla klima Prosječna klima Hladna klima	20 45 88	20 45 87	21 45 89	20 45 89

KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULA (ES) Nr. 1253/2014

LV

ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2010/30/ES attiecībā uz dzīvojamo ēku ventilācijas iekārtu energomarķējumu

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 19. mai 2010. aasta direktiivi 2010/30/EL energiamõjuga toodete energia- ja muude ressursside tarbimise näitamise kohta märgistuses ja ühtses töotekirjelduses, (ELT L 153, 18.6.2010, lk 1.) eriti selle artiklit 10

VENUS Comfort AC

a)	piegādātāja nosaukums vai preču zīme		2VV			
b)	piegādātāja modeļa identifikatoris, tas ir, parasti burtu un ciparu kods		HRV15AC-CF-P-N...-54-R-P0	HRV30AC-CF-P-N...-54-R-P0	HRV50AC-CF-P-N...-54-R-P0	HRV70AC-CF-P-N...-54-R-P0
c)	īpatnējais enerģijas patēriņš (IEP), kWh/(m ² gadā)	kWh/(m ² .a)	-72,9/-35,3/-11,1 A	-73,6/-35,7/-11,3 A	-75,8/-37,7/-13,3 A	-76,5/-38,3/-13,8 A
d)	deklarēta tipoloģija saskaņā ar šīs regulas 2. pantu	DĒVI / NDĒVI VVI / DVI	DĒVI DVI	DĒVI DVI	DĒVI DVI	DĒVI DVI
e)	uzstādītās piedziņas veids vai tās piedziņas veids, ko ir paredzēts uzstādīt		daudzātrumu piedziņa	daudzātrumu piedziņa	daudzātrumu piedziņa	daudzātrumu piedziņa
f)	siltuma utilizācijas sistēmas veids		rekuperatīvs	rekuperatīvs	rekuperatīvs	rekuperatīvs
g)	siltuma utilizācijas termiskais lietderības koeficients	%	80	82	83	83
h)	maksimālais caurplūdums	m ³ /h	164	251	475	616
i)	ventilatora piedziņas, ietverot jebkuru motora vadības aprīkojumu, elektriskā ieejas jauda pie maksimālā caurplūduma	W	103	142	230	269
j)	akustiskās jaudas līmenis	LWA	56	54	69	65
k)	atsauces caurplūdums	m ³ /s	0,042	0,052	0,143	0,179
l)	atsauces spiediena starpība	Pa	50	50	52	63
m)	ĪJ	W/(m ³ /h)	0,56	0,56	0,44	0,42
n)	vadības faktors un vadības tipoloģija		0,65; Vietējā pieprasījuma vadība	0,65; Vietējā pieprasījuma vadība	0,65; Vietējā pieprasījuma vadība	0,65; Vietējā pieprasījuma vadība
o)	deklarētais maksimālās iekšējās un ārējās no plūdes koeficients	ārējās no plūdes koeficients, %	4,1	2,6	1,3	0,9
		iekšējās no plūdes koeficients, %	2,8	0,8	0,9	1,9
q)	novietojums un apraksts vizuālai filtru signalizācijai DĒVI, kuras paredzēts lietot ar filtriem, tostarp teksts par to, cik būtiski filtra nomaiņa ietekmē iekārtas darbību un energoefektivitāti		nurodyta instrukcijoje			
s)	tīmekļa vietne, kur pieejama uzstādīšanas/izjaukšanas pamācība		http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus			
v)	gada elektroenerģijas patēriņš (GEP), ko izsaka elektroenerģijas kWh gadā	kWh/a	4,1	4,1	3,4	3,2
w)	gada apsildes ietaupījums (GAI), ko izsaka primārās enerģijas kWh gadā katram klimata tipam	silts	20	20	21	21
		vidējs	45	45	45	46
		aukssts	88	89	89	89

KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULA (ES) Nr. 1253/2014

LV

ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2010/30/ES attiecībā uz dzīvojamo ēku ventilācijas iekārtu energomarķējumu

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 19. mai 2010. aasta direktiivi 2010/30/EL energiamõjuga toodete energia- ja muude ressursside tarbimise näitamise kohta märgistuses ja ühtses töotekirjelduses, (ELT L 153, 18.6.2010, lk 1.) eriti selle artiklit 10

VENUS Comfort EC

a)	piegādātāja nosaukums vai preču zīme		2VV			
b)	piegādātāja modeļa identifikatoris, tas ir, parasti burtu un ciparu kods		HRV15EC-CF-P-N...-74-R-P0	HRV30EC-CF-P-N...-74-R-P0	HRV50EC-CF-P-N...-74-R-P0	HRV70EC-CF-P-N...-74-R-P0
c)	īpatnējais enerģijas patēriņš (IEP), kWh/(m ² gadā)	kWh/(m ² .a)	-76,8/-39,3/-15,2 A	-74,3/-37,0/-13,0 A	-77,5/-39,5/-15,1 A	-75,5/-37,6/-13,2 A
d)	deklarēta tipoloģija saskaņā ar šīs regulas 2. pantu	DĒVI / NDĒVI VVI / DVI	DĒVI DVI	DĒVI DVI	DĒVI DVI	DĒVI DVI
e)	uzstādītās piedziņas veids vai tās piedziņas veids, ko ir paredzēts uzstādīt		regulējama ātruma piedziņa (RĀP)			
f)	siltuma utilizācijas sistēmas veids		rekuperatīvs	rekuperatīvs	rekuperatīvs	rekuperatīvs
g)	siltuma utilizācijas termiskais lietderības koeficients	%	80	79	82	82
h)	maksimālais caurplūdums	m ³ /h	157	296	505	760
i)	ventilatora piedziņas, ietverot jebkuru motora vadības aprīkojumu, elektriskā ieejas jauda pie maksimālā caurplūduma	W	65	167	220	426
j)	akustiskās jaudas līmenis	LWA	59	65	68	75
k)	atsauces caurplūdums	m ³ /s	0,048	0,086	0,149	0,216
l)	atsauces spiediena starpība	Pa	44	57	54	92
m)	ĪJ	W/(m ³ /h)	0,38	0,54	0,41	0,55
n)	vadības faktors un vadības tipoloģija		0,65; Vietējā pieprasījuma vadība			
o)	deklarētais maksimālās iekšējās un ārējās nooplūdes koeficients	ārējās nooplūdes koeficients, %	3,6	1,5	1,3	0,8
		iekšējās nooplūdes koeficients, %	2,5	0,5	0,9	1,6
q)	novietojums un apraksts vizuālai filtru signalizācijai DĒVI, kuras paredzēts lietot ar filtriem, tostarp teksts par to, cik būtiski filtra nomaiņa ietekmē iekārtas darbību un energoefektivitāti					nurodyta instrukcijoje
s)	tīmekļa vietne, kur pieejama uzstādīšanas/izjaukšanas pamācība					http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus
v)	gada elektroenerģijas patēriņš (GEP), ko izsaka elektroenerģijas kWh gadā	kWh/a	2,5	3,3	2,6	3,4
w)	gada apsildes ietaupījums (GAI), ko izsaka primārās enerģijas kWh gadā katram klimata tipam	silts	20	20	21	20
		vidējs	45	45	45	45
		aukssts	88	87	89	89

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLEMENTAS (ES) Nr. 1253/2014

LT

kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/30/ES papildoma gyvenamujų patalpų védinimo įrenginių energijos vartojimo efektyvumo ženklinimo reikalavimais

atsižvelgdamas į 2010 m. gegužės 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2010/30/ES dėl su energija susijusių gaminių suvartojoamas energijos ir kitų išteklių nurodymo ženklinant gaminį ir apie jį pateikiant standartinę informaciją (OL L 153, 2010 6 18, p. 1.), ypač į jos 10 straipsnį

VENUS Comfort AC

a)	iekėjo pavadinimas arba prekės ženklas		2VV			
b)	iekėjo modelio žymuo – paprastai raidinis skaitmeninis kodas		HRV15AC-CF-P-N...-54-R-P0	HRV30AC-CF-P-N...-54-R-P0	HRV50AC-CF-P-N...-54-R-P0	HRV70AC-CF-P-N...-54-R-P0
c)	savitasis energijos suvartojimas (SEC)	kWh/(m ² .a)	-72,9/-35,3/-11,1	-73,6/-35,7/-11,3	-75,8/-37,7/-13,3	-76,5/-38,3/-13,8
d)	deklaruota tipologija pagal šio reglamento 2 straipsnį		A	A	A	A
i)	gyvenamuju patalpu védinimo įrenginys / negyvenamuju patalpu védinimo įrenginys	gyvenamuju patalpu védinimo įrenginys	gyvenamuju patalpu védinimo įrenginys	gyvenamuju patalpu védinimo įrenginys	gyvenamuju patalpu védinimo įrenginys	
j)	vienkryptis védinimo įrenginys / dvikryptis védinimo įrenginys	dvikryptis védinimo įrenginys	dvikryptis védinimo įrenginys	dvikryptis védinimo įrenginys	dvikryptis védinimo įrenginys	
e)	įmontuotos ar numatyto įmontuoti pavaros tipas	kelių greičių pavara	kelių greičių pavara	kelių greičių pavara	kelių greičių pavara	
f)	šilumos atgavimo sistema	rekuperacinė	rekuperacinė	rekuperacinė	rekuperacinė	
g)	šilumos atgavimo šiluminis naudingumas	%	80	82	83	83
h)	didžiausias srautas	m ³ /h	164	251	475	616
i)	ventiliatoriaus pavaros elektrinė jėjimo galia, išskaitant bet kokią variklinę valdymo įrangą, esant didžiausiam srautui	W	103	142	230	269
j)	garso galios lygis	LWA	56	54	69	65
k)	atskaitos srautas	m ³ /s	0,042	0,052	0,143	0,179
l)	atskaitos slėgio skirtumas	Pa	50	50	52	63
m)	savitoji jėjimo galia (SPI)	W/(m ³ /h)	0,56	0,56	0,44	0,42
n)	valdiklio faktorius ir valdymo tipologija	0,65; Vietinis paklausos valdiklis		0,65; Vietinis paklausos valdiklis	0,65; Vietinis paklausos valdiklis	0,65; Vietinis paklausos valdiklis
o)	deklaruotas dvikrypčių védinimo įrenginių didžiausios vidinio ir išorinio nuotėkio lygis	išorinio nuotėkio lygis, %	4,1	2,6	1,3	0,9
		vidinio nuotėkio lygis, %	2,8	0,8	0,9	1,9
q)	jei gyvenamuju patalpu védinimo įrenginiai skirti naudoti su filtrais, – vizualinio išspėjimo dėl filtro keitimo padėtis ir aprašymas, išskaitant tekstą, kaip svarbu reguliarai keisti filtrą, kad įrenginys gerai veiktu ir efektyviai vartotų energiją.	nurodyta instrukcijoje				
s)	interneto adresas, kuriuo galima rasti surinkimo ir išardymo instrukcijas;	http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus				
v)	metinis suvartojoamas elektros energijos (AEC)	kWh/a	4,1	4,1	3,4	3,2
w)	metinis suraupyto šildymo energijos kiekis (AHS) (išreikštasis pirminės energijos kWh/a) kiekvieno klimato tipo sąlygomis	šiltas	20	20	21	21
		vidutinis	45	45	45	46
		šaltas	88	89	89	89

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLEMENTAS (ES) Nr. 1253/2014

LT

kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/30/ES papildoma gyvenamujų patalpų védinimo įrenginių energijos vartojimo efektyvumo ženklinimo reikalavimais

atsižvelgdama į 2010 m. gegužės 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2010/30/ES dėl su energija susijusių gaminių suvartojojamos energijos ir kitų išteklių nurodymo ženklinant gaminį ir apie jį pateikiant standartinę informaciją (OL L 153, 2010 6 18, p. 1.), ypač į jos 10 straipsnį

VENUS Comfort EC

a)	iekėjo pavadinimas arba prekės ženklas		2VV			
b)	iekėjo modelio žymuo – paprastai raidinis skaitmeninis kodas		HRV15EC-CF-P-N...-74-R-P0	HRV30EC-CF-P-N...-74-R-P0	HRV50EC-CF-P-N...-74-R-P0	HRV70EC-CF-P-N...-74-R-P0
c)	savitasis energijos suvartojimas (SEC)		-76,8/-39,3/-15,2	-74,3/-37,0/-13,0	-77,5/-39,5/-15,1	-75,5/-37,6/-13,2
d)	deklaruota tipologija pagal šio reglamento 2 straipsnį	kWh/(m ² .a)	A	A	A	A
		gyvenamujų patalpų védinimo įrenginys / negyvenamujų patalpų védinimo įrenginys	gyvenamujų patalpų védinimo įrenginys	gyvenamujų patalpų védinimo įrenginys	gyvenamujų patalpų védinimo įrenginys	gyvenamujų patalpų védinimo įrenginys
e)	įmontuotos ar numatytois įmontuoti pavaros tipas		tolydžiojo reguliavimo pavara (VSD)	tolydžiojo reguliavimo pavara (VSD)	tolydžiojo reguliavimo pavara (VSD)	tolydžiojo reguliavimo pavara (VSD)
f)	šilumos atgavimo sistema		rekuperacinė	rekuperacinė	rekuperacinė	rekuperacinė
g)	šilumos atgavimo šiluminis naudingumas	%	80	79	82	82
h)	didžiausias srautas	m ³ /h	157	296	505	760
i)	ventiliatorius pavaros elektrinė jėjimo galia, išskaitant bet kokią variklinę valdymo įrangą, esant didžiausiam srautui	W	65	167	220	426
j)	garso galios lygis	LWA	59	65	68	75
k)	atskaitos srautas	m ³ /s	0,048	0,086	0,149	0,216
l)	atskaitos slėgio skirtumas	Pa	44	57	54	92
m)	savitoji jėjimo galia (SPI)	W/(m ³ /h)	0,38	0,54	0,41	0,55
n)	valdiklio faktorius ir valdymo tipologija		0,65; Vietinis paklausos valdiklis	0,65; Vietinis paklausos valdiklis	0,65; Vietinis paklausos valdiklis	0,65; Vietinis paklausos valdiklis
o)	deklaruotas dvikrypčių védinimo įrenginių didžiausios vidinio ir išorinio nuotėkio lygis	išorinio nuotėkio lygis, %	3,6	1,5	1,3	0,8
		vidinio nuotėkio lygis, %	2,5	0,5	0,9	1,6
q)	jei gyvenamujų patalpų védinimo įrenginiai skirti naudoti su filtrais, – vizualinio įspėjimo dėl filtro keitimo padėtis ir aprašymas, išskaitant tekstą, kaip svarbu reguliarai keisti filtrą, kad įrenginys gerai veiktų ir efektyviai vartotų energiją.		nurodyta instrukcijoje			
s)	interneto adresas, kuriuo galima rasti surinkimo ir išardymo instrukcijas;		http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus			
v)	metinis suvartojojamos elektros energijos (AEC)	kWh/a	2,5	3,3	2,6	3,4
w)	metinis suraupyto šildymo energijos kiekis (AHS) (išreikštasis pirmينės energijos kWh/a) kiekvieno klimato tipo sąlygomis	šiltas	20	20	21	20
		vidutinis	45	45	45	45
		šaltas	88	87	89	89

A BIZOTTSÁG 1253/2014/EU FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

HU

a 2010/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a lakóépületeket szellőztető berendezések energiafogyasztásának címkézése tekintetében történő kiegészítéséről

tekintettel az energiával kapcsolatos termékek energia- és egyéb erőforrás-fogyasztásának címkézéssel és szabványos termékismertetővel történő jelöléséről szóló, 2010. május 19-i 2010/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvre (HL L 153., 2010.6.18., 13. o.) és különösen annak 10. cikkére

VENUS Comfort AC

a)	a szállító neve vagy védjegye		2VV			
b)	a szállító által megadott modellazonosító		HRV15AC-CF-P-N...-54-R-P0	HRV30AC-CF-P-N...-54-R-P0	HRV50AC-CF-P-N...-54-R-P0	HRV70AC-CF-P-N...-54-R-P0
c)	a fajlagos energiafogyasztás (SEC)	kWh/(m ² .a)	-72,9/-35,3/-11,1	-73,6/-35,7/-11,3	-75,8/-37,7/-13,3	-76,5/-38,3/-13,8
d)	a gyártó által megadott, az e rendelet 2. cikke szerinti típusmeghatározás	lakóépületek szellőztetésére szolgáló berendezés / nem lakóépületeket szellőztető berendezésekre	lakóépületek szellőztetésére szolgáló berendezés	lakóépületek szellőztetésére szolgáló berendezés	lakóépületek szellőztetésére szolgáló berendezés	lakóépületek szellőztetésére szolgáló berendezés
		egyirányú szellőztetőberendezés/ kétirányú szellőztetőberendezés	kétirányú szellőztetőberendezés	kétirányú szellőztetőberendezés	kétirányú szellőztetőberendezés	kétirányú szellőztetőberendezés
e)	a beépített vagy beépítésre szánt meghajtószerkezet típusa		több sebességfokozatú meghajtószerkezet	több sebességfokozatú meghajtószerkezet	több sebességfokozatú meghajtószerkezet	több sebességfokozatú meghajtószerkezet
f)	hővízzsanyerő rendszer típusa		rekuperatív	rekuperatív	rekuperatív	rekuperatív
g)	a hővízzsanyerés hőhatásfoka	%	80	82	83	83
h)	maximális légtömegáram m ³ /h mértékegységben kifejezve	m ³ /h	164	251	475	616
i)	a ventilátormeghajtó (a motorszabályzó berendezéssel együttes) felvett elektromos teljesítménye maximális légtömegáram mellett	W	103	142	230	269
j)	a hangteljesítményszint	LWA	56	54	69	65
k)	referencia-légtömegáram m ³ /s mértékegységben kifejezve	m ³ /s	0,042	0,052	0,143	0,179
l)	a referencia-nyomáskülönbség Pa mértékegységben kifejezve	Pa	50	50	52	63
m)	az SPI W/(m ³ /h) mértékegységben kifejezve	W/(m ³ /h)	0,56	0,56	0,44	0,42
n)	a szabályozási tényező és a szabályoz típusa		0,65; Helyi igényfüggő szabályzó	0,65; Helyi igényfüggő szabályzó	0,65; Helyi igényfüggő szabályzó	0,65; Helyi igényfüggő szabályzó
o)	kétirányú szellőztetőberendezés esetében a gyártó nyilatkozata szerinti maximális belső és külső szivárgási arányok	külső szivárgás aránya, %	4,1	2,6	1,3	0,9
		beli szivárgás aránya, %	2,8	0,8	0,9	1,9
q)	a lakóépületeket szellőztető, szűrőkkel történő működésre szánt berendezések esetében a szűrőkre vonatkozó vizuális figyelmeztetés elhelyezkedése és jellemzői, ideértve azt a szöveget, amely felhívja a figyelmet arra, hogy a berendezés teljesítménye és energiahatékonysága szempontjából fontos rendszeresen cserélni a szűrőt		megadott utasítások			
s)	az elő-, össze- és szétszerelési útmutató internetes elérhetősége		http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus			
v)	az éves villamosenergia-fogyasztás (AEC) kWh villamos energia/év mértékegységben megadva;	kWh/a	4,1	4,1	3,4	3,2
w)	az éves fűtési megtakarítás (AHS) kWh primer energia/év mértékegységben, valamennyi éghajlattípusra megadva	Meleg	20	20	21	21
		Átlagos	45	45	45	46
		Hideg	88	89	89	89

A BIZOTTSÁG 1253/2014/EU FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

HU

a 2010/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a lakóépületeket szellőztető berendezések energiafogyasztásának címkézése tekintetében történő kiegészítéséről

tekintettel az energiával kapcsolatos termékek energia- és egyéb erőforrás-fogyasztásának címkézéssel és szabványos termékismertetővel történő jelöléséről szóló, 2010. május 19-i 2010/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvre (HL L 153., 2010.6.18., 13. o.) és különösen annak 10. cikkére

VENUS Comfort EC

		2VV				
a)	a szállító neve vagy védjegye					
b)	a szállító által megadott modellazonosító	HRV15EC-CF-P-N-..-74-R-P0	HRV30EC-CF-P-N-..-74-R-P0	HRV50EC-CF-P-N-..-74-R-P0	HRV70EC-CF-P-N-..-74-R-P0	
c)	a fajlagos energiafogyasztás (SEC)	kWh/(m ² .a)	-76,8/-39,3/-15,2 A	-74,3/-37,0/-13,0 A	-77,5/-39,5/-15,1 A	-75,5/-37,6/-13,2 A
d)	a gyártó által megadott, az e rendelet 2. cikke szerinti típusmeghatározás	lakóépületek szellőztetésére szolgáló berendezés / nem lakóépületeket szellőztető berendezésekre egyirányú szellőztetőberendezés/ kétrányú szellőztetőberendezés	lakóépületek szellőztetésére szolgáló berendezés	lakóépületek szellőztetésére szolgáló berendezés	lakóépületek szellőztetésére szolgáló berendezés	lakóépületek szellőztetésére szolgáló berendezés
e)	a beépített vagy beépítésre szánt meghajtószerkezet típusa		frekvencia váltó	frekvencia váltó	frekvencia váltó	frekvencia váltó
f)	hővísszanyerő rendszer típusa		rekuperatív	rekuperatív	rekuperatív	rekuperatív
g)	a hővísszanyerés hőhatásfoka	%	80	79	82	82
h)	maximális légtömegáram m ³ /h mértékegységben kifejezve	m ³ /h	157	296	505	760
i)	a ventilátormeghajtó (a motorszabályzó berendezéssel együttes) felvett elektromos teljesítménye maximális légtömegáram mellett	W	65	167	220	426
j)	a hangteljesítményszint	LWA	59	65	68	75
k)	referencia-légtömegáram m ³ /s mértékegységben kifejezve	m ³ /s	0,048	0,086	0,149	0,216
l)	a referencia-nyomáskülönbség Pa mértékegységben kifejezve	Pa	44	57	54	92
m)	az SPI W/(m ³ /h) mértékegységben kifejezve	W/(m ³ /h)	0,38	0,54	0,41	0,55
n)	a szabályozási tényező és a szabályozó típusa		0,65; Helyi igényfüggő szabályzó	0,65; Helyi igényfüggő szabályzó	0,65; Helyi igényfüggő szabályzó	0,65; Helyi igényfüggő szabályzó
o)	kétrányú szellőztetőberendezés esetében a gyártó nyilatkozata szerinti maximális belső és külső szivárgási arányok	külső szivárgás aránya, %	3,6	1,5	1,3	0,8
		beli szivárgás aránya, %	2,5	0,5	0,9	1,6
q)	a lakóépületeket szellőztető, szűrőkkel történő működésre szánt berendezések esetében a szűrőkre vonatkozó vizuális figyelmeztetés elhelyezkedése és jellemzői, ideértve azt a szöveget, amely felhívja a figyelmet arra, hogy a berendezés teljesítménye és energiahatékonysága szempontjából fontos rendszeresen cserélni a szűrőt		megadott utasítások			
s)	az elő-, össze- és szétszerelési útmutató internetes elérhetősége		http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus			
v)	az éves villamosenergia-fogyasztás (AEC) kWh villamos energia/év mértékegységben megadva;	kWh/a	2,5	3,3	2,6	3,4
w)	az éves fűtési megtakarítás (AHS) kWh primer energia/év mértékegységben, valamennyi éghajlattípusra megadva	Meleg	20	20	21	20
		Átlagos	45	45	45	45
		Hideg	88	87	89	89

REGOLAMENT TA' DELEGA TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 1253/2014

MT

Li jissupplimenta d-Direttiva 2010/30/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tat-tikkettar energetiku tal-unitajiet ta' ventilazzjoni residenzjali

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2010/30/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Mejju 2010 dwar l-indikazzjoni permezz ta' ttikkettar u l-informazzjoni standard dwar il-prodott dwar il-konsum tal-enerġija u riżorsi oħra minn prodotti marbutin mal-energija (GU L 153, 18.6.2010, p. 1.), u b'mod partikolari l-Artikolu 10 tagħha

VENUS Comfort AC

a)	Isem il-fornitur jew il-marka kummerċjali		2VV			
b)	I-identifikatur tal-mudell tal-fornitur, jiġifieri l-kodiċi, ġeneralment alfanumeriku		HRV15AC-CF-P-N...-54-R-P0	HRV30AC-CF-P-N...-54-R-P0	HRV50AC-CF-P-N...-54-R-P0	HRV70AC-CF-P-N...-54-R-P0
c)	Konsum tal-enerġija spēċifiku (SEC)	kWh/(m2.a)	-72,9/-35,3/-11,1 A	-73,6/-35,7/-11,3 A	-75,8/-37,7/-13,3 A	-76,5/-38,3/-13,8 A
d)	tipologija ddikjarata skont l-Artikolu 2 ta' dan ir-Regolament	RVU / NRVU UVU / BVU	RVU BVU	RVU BVU	RVU BVU	RVU BVU
e)	tip ta' tražmissjoni installata jew maħsuba biex tiġi installata		tražmissjoni b'veloċitajiet differenti	tražmissjoni b'veloċitajiet differenti	tražmissjoni b'veloċitajiet differenti	tražmissjoni b'veloċitajiet differenti
f)	tip ta' sistema għall-irkupru tas-sħana		rikuperattiva	rikuperattiva	rikuperattiva	rikuperattiva
g)	effiċjenza termali tal-irkupru ta' sħana	%	80	82	83	83
h)	ir-rata massima tal-fluss	m3/h	164	251	475	616
i)	potenza input elettrika tat-tražmissjoni tal-fann, inkluz kwalunkwe tagħim ir-ghall-kontroll tal-mutur, b'rata massima tal-fluss	W	103	142	230	269
j)	il-livell ta' qawwa tal-hoss	LWA	56	54	69	65
k)	rata tal-fluss ta' referenza	m3/s	0,042	0,052	0,143	0,179
l)	id-differenza fil-pressjoni ta' referenza	Pa	50	50	52	63
m)	SPI	W/(m3/h)	0,56	0,56	0,44	0,42
n)	il-fattur tal-kontroll u t-tipoloġija tal-kontroll		0,65; Kontroll tad-domanda lokali	0,65; Kontroll tad-domanda lokali	0,65; Kontroll tad-domanda lokali	0,65; Kontroll tad-domanda lokali
o)	rati ta' trixxiġi intern u estern (%)	rata ta' trixxija esterna, %	4,1	2,6	1,3	0,9
		rata ta' trixxija interna, %	2,8	0,8	0,9	1,9
q)	pożizzjoni u deskriżjoni tat-twissija viżwali tal-filtru għal RVUs maħsuba biex jintużaw b'filtr, inkluz test li jindika li huwa importanti li l-filtri jibidel b'mod regolari sabiex l-unità tkun tista' topera b'livell tajjeb ta' prestazzjoni u ta' effiċjenza enerġētika		spēċifikati fl-istruzzjonijet			
s)	indirizz tal-Internet għal struzzjonijiet dwar passi li għandhom isiru għall-immuntar minn qabel/għaż-żarmar		http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus			
v)	il-konsum annwali ta' elettriku (AEC)	kWh/a	4,1	4,1	3,4	3,2
w)	it-tiġi ifrankat fis-sena (AHS) (f'kWh energija primarja/a) għal kull tip ta' klima	sħun	20	20	21	21
		medju	45	45	45	46
		kiesaħ	88	89	89	89

REGOLAMENT TA' DELEGA TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 1253/2014

MT

Li jissupplimenta d-Direttiva 2010/30/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tat-tikkettar energetiku tal-unitajiet ta' ventilazzjoni residenzjali

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2010/30/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Mejju 2010 dwar l-indikazzjoni permezz ta' ttikkettar u l-informazzjoni standard dwar il-prodott dwar il-konsum tal-enerġija u riżorsi oħra minn prodotti marbutin mal-energija (GU L 153, 18.6.2010, p. 1.), u b'mod partikolari l-Artikolu 10 tagħha

VENUS Comfort EC

a)	Isem il-fornitur jew il-marka kummerċjali		2VV			
b)	I-identifikatur tal-mudell tal-fornitur, jiġifieri l-kodiċi, ġeneralment alfanumeriku		HRV15EC-CF-P-N...-74-R-P0	HRV30EC-CF-P-N...-74-R-P0	HRV50EC-CF-P-N...-74-R-P0	HRV70EC-CF-P-N...-74-R-P0
c)	Konsum tal-enerġija spċificu (SEC)	kWh/(m2.a)	-76,8/-39,3/-15,2 A	-74,3/-37,0/-13,0 A	-77,5/-39,5/-15,1 A	-75,5/-37,6/-13,2 A
d)	tipoloġija ddikjarata skont l-Artikolu 2 ta' dan ir-Regolament	RVU / NRVU UVU / BVU	RVU BVU	RVU BVU	RVU BVU	RVU BVU
e)	tip ta' tražmissjoni installata jew maħsuba biex tiġi installata		tražmissjoni b'veloċità varjabbi (VSD)	tražmissjoni b'veloċità varjabbi (VSD)	tražmissjoni b'veloċità varjabbi (VSD)	tražmissjoni b'veloċità varjabbi (VSD)
f)	tip ta' sistema għall-irkupru tas-ħana		rikuperattiva	rikuperattiva	rikuperattiva	rikuperattiva
g)	efficjenza termali tal-irkupru ta' sħana	%	80	79	82	82
h)	ir-rata massima tal-fluss	m3/h	157	296	505	760
i)	potenza input elettrika tat-tražmissjoni tal-fann, inkluż kwalunkwe tagħmir għall-kontroll tal-mutur, b'rata massima tal-fluss	W	65	167	220	426
j)	il-livell ta' qawwa tal-hoss	LWA	59	65	68	75
k)	rata tal-fluss ta' referenza	m3/s	0,048	0,086	0,149	0,216
l)	id-differenza fil-pressjoni ta' referenza	Pa	44	57	54	92
m)	SPI	W/(m3/h)	0,38	0,54	0,41	0,55
n)	il-fattur tal-kontroll u t-tipoloġija tal-kontroll		0,65; Kontroll tad-domanda lokali	0,65; Kontroll tad-domanda lokali	0,65; Kontroll tad-domanda lokali	0,65; Kontroll tad-domanda lokali
o)	rati ta' tnixxigħ intern u estern (%)	rata ta' tnixxija esterna, %	3,6	1,5	1,3	0,8
		rata ta' tnixxija interna, %	2,5	0,5	0,9	1,6
q)	pożizzjoni u deskrizzjoni tat-twissija viżwali tal-filtri għal RVUs maħsuba biex jintużaw b'filtri, inkluż test li jindika li huwa importanti li l-filtri jinbidel b'mod regolari sabiex l-unita tkun tista' topera b'il-ġew tajjeb ta' prestazzjoni u ta' efficjenza energetika		spċifikati fl-istruzzjonijiet			
s)	indirizz tal-Internet għal struzzjonijiet dwar passi li għandhom isiru għall-immuntar minn qabel/ghaż-żarmar		http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus			
v)	il-konsum annwali ta' elettriku (AEC)	kWh/a	2,5	3,3	2,6	3,4
w)	it-tiġi ifrankat fis-sena (AHS) (f'kWh energija primarja/a) għal kull tip ta' klima	sħun	20	20	21	20
		medju	45	45	45	45
		kiesaħi	88	87	89	89

GEDELEGEERDE VERORDENING (EU) Nr. 1253/2014 VAN DE COMMISSIE

NL

houdende aanvulling van Richtlijn 2010/30/EU van het Europees Parlement en de Raad met betrekking tot de energie-etikettering van residentiële ventilatie-eenheden

Gezien Richtlijn 2010/30/EU van het Europees Parlement en de Raad van 19 mei 2010 betreffende de vermelding van het energieverbruik en het verbruik van andere hulpbronnen op de etikettering en in de standaardproductinformatie van energiegerelateerde producten (PB L 153 van 18.6.2010, blz. 1.), en met name artikel 10

VENUS Comfort AC

a)	de naam van de leverancier of het handelsmerk		2VV			
b)	de typeaanduiding van de leverancier		HRV15AC-CF-P-N-..-54-R-P0	HRV30AC-CF-P-N-..-54-R-P0	HRV50AC-CF-P-N-..-54-R-P0	HRV70AC-CF-P-N-..-54-R-P0
c)	het specifieke energieverbruik (SEC) kWh/(m2.a)	-72,9/-35,3/-11,1	A	A	A	A
d)		RVE / NRVE	RVE	RVE	RVE	RVE
	EVE / TVE	TVE	TVE	TVE	TVE	TVE
e)	het soort aandrijving dat is geïnstalleerd of waarvan het de bedoeling is dat het wordt geïnstalleerd	aandrijving met verschillende snelheden	aandrijving met verschillende snelheden	aandrijving met verschillende snelheden	aandrijving met verschillende snelheden	aandrijving met verschillende snelheden
f)	het soort warmteterugwinningssysteem	recuperatief	recuperatief	recuperatief	recuperatief	recuperatief
g)	het thermisch rendement van de warmteterugwinning	%	80	82	83	83
h)	het maximumdebiet	m3/h	164	251	475	616
i)	het elektrische ingangsvermogen van de ventilatoriaan-drijving, met inbegrip van eventuele motorregelingsin-richtingen, bij maximaal debiet	W	103	142	230	269
j)	het geluidsvermogensniveau	LWA	56	54	69	65
k)	het referentiedebiet	m3/s	0,042	0,052	0,143	0,179
l)	het referentiedrukverschil	Pa	50	50	52	63
m)	het SPI	W/(m3/h)	0,56	0,56	0,44	0,42
n)	de regelingsfactor en de regelingstypologie	0,65; Plaatselijke behoeftegestuurde regeling	0,65; Plaatselijke behoeftegestuurde regeling	0,65; Plaatselijke behoeftegestuurde regeling	0,65; Plaatselijke behoeftegestuurde regeling	0,65; Plaatselijke behoeftegestuurde regeling
o)	de aangegeven maximale percentages voor interne en externe lekkage	percentage externe lekkage, %	4,1	2,6	1,3	0,9
		percentage interne lekkage, %	2,8	0,8	0,9	1,9
q)	de plaats en de beschrijving van het visueel waarschuwingssignaal wanneer de filter moet worden vervangen voor RVE's die bedoeld zijn om met filters te worden gebruikt, met inbegrip van tekst die wijst op het belang van het geregeld vervangen van de filter voor het rendement en de energie-efficiëntie van de eenheid;	vermeld in de handleiding				
s)	het internetadres voor voormontage-/demontage-instructies	http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus				
v)	het jaarlijkse elektriciteitsverbruik (AEC — annual electricity consumption)	kWh/a	4,1	4,1	3,4	3,2
w)	de jaarlijks bespaarde verwarming (AHS — annual heating saved) (in kWh primaire energie/a)	Warm klimmat	20	20	21	21
		Gematigd klimmat	45	45	45	46
		Koud klimmat	88	89	89	89

GEDELEGEERDE VERORDENING (EU) Nr. 1253/2014 VAN DE COMMISSIE

NL

houdende aanvulling van Richtlijn 2010/30/EU van het Europees Parlement en de Raad met betrekking tot de energie-etikettering van residentiële ventilatie-eenheden

Gezien Richtlijn 2010/30/EU van het Europees Parlement en de Raad van 19 mei 2010 betreffende de vermelding van het energieverbruik en het verbruik van andere hulpbronnen op de etikettering en in de standaardproductinformatie van energiegerelateerde producten (PB L 153 van 18.6.2010, blz. 1.), en met name artikel 10

VENUS Comfort EC

a)	de naam van de leverancier of het handelsmerk		2VV			
b)	de typeaanduiding van de leverancier		HRV15EC-CF-P-N-..-74-R-P0	HRV30EC-CF-P-N-..-74-R-P0	HRV50EC-CF-P-N-..-74-R-P0	HRV70EC-CF-P-N-..-74-R-P0
c)	het specifieke energieverbruik (SEC) kWh/(m ² .a)	-76,8/-39,3/-15,2	-74,3/-37,0/-13,0	-77,5/-39,5/-15,1	-75,5/-37,6/-13,2	
		A	A	A	A	
d)	de aangegeven typologie overeenkomstig artikel 2 van deze Verordening RVE / NRVE EVE / TVE	RVE	RVE	RVE	RVE	
		TVE	TVE	TVE	TVE	
e)	het soort aandrijving dat is geïnstalleerd of waarvan het de bedoeling is dat het wordt geïnstalleerd	aandrijving met variabele snelheid	aandrijving met variabele snelheid	aandrijving met variabele snelheid	aandrijving met variabele snelheid	
f)	het soort warmteterugwinningssysteem	recuperatief	recuperatief	recuperatief	recuperatief	
g)	het thermisch rendement van de warmteterugwinning	%	80	79	82	
h)	het maximumdebiet	m ³ /h	157	296	505	
i)	het elektrische ingangsvermogen van de ventilatortaardrijsing, met inbegrip van eventuele motorregelingsinrichtingen, bij maximaal debiet	W	65	167	220	
j)	het geluidsvermogensniveau	LWA	59	65	68	
k)	het referentiedebiet	m ³ /s	0,048	0,086	0,149	
l)	het referentiedrukverschil	Pa	44	57	54	
m)	het SPI	W/(m ³ /h)	0,38	0,54	0,41	
n)	de regelingsfactor en de regelingstypologie		0,65; Plaatselijke behoeftegestuurde regeling	0,65; Plaatselijke behoeftegestuurde regeling	0,65; Plaatselijke behoeftegestuurde regeling	
o)	de aangegeven maximale percentages voor interne en externe lekkage	percentage externe lekkage, %	3,6	1,5	1,3	
		percentage interne lekkage, %	2,5	0,5	0,9	
q)	de plaats en de beschrijving van het visueel waarschuwingssignaal wanneer de filter moet worden vervangen voor RVE's die bedoeld zijn om met filters te worden gebruikt, met inbegrip van tekst die wijst op het belang van het geregeld vervangen van de filter voor het rendement en de energie-efficiëntie van de eenheid;	vermeld in de handleiding				
s)	het internetadres voor voormontage-/demontage-instructies	http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus				
v)	het jaarlijkse elektriciteitsverbruik (AEC — annual electricity consumption)	kWh/a	2,5	3,3	2,6	
w)	de jaarlijks bespaarde verwarming (AHS — annual heating saved) (in kWh primaire energie/a)	Warm klimmat	20	20	21	
		Gematigd klimmat	45	45	45	
		Koud klimmat	88	87	89	

ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) NR 1253/2014

PL

uzupełniające dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/30/UE w odniesieniu do etykiet efektywności energetycznej systemów wentylacyjnych przeznaczonych do budynków mieszkalnych

uwzględniając dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/30/UE z dnia 19 maja 2010 r. w sprawie wskazania poprzez etykietowanie oraz standardowe informacje o produkcie, zużycia energii oraz innych zasobów przez produkty związane z energią (Dz.U. L 153 z 18.6.2010, s. 1.), w szczególności jej art. 10

VENUS Comfort AC

a)	2VV				
b)	HRV15AC-CF-P-N-..-54-R-P0	HRV30AC-CF-P-N-..-54-R-P0	HRV50AC-CF-P-N-..-54-R-P0	HRV70AC-CF-P-N-..-54-R-P0	
c)	kWh/(m2.a)	-72,9/-35,3/-11,1 A	-73,6/-35,7/-11,3 A	-75,8/-37,7/-13,3 A	-76,5/-38,3/-13,8 A
d)	SWM / SWNM JSW / DSW	SWM DSW	SWM DSW	SWM DSW	SWM DSW
e)	rodzaj napędu zainstalowany lub przewidziany do instalacji	napęd wielobiegowy	napęd wielobiegowy	napęd wielobiegowy	napęd wielobiegowy
f)	rodzaj układu odzysku ciepła	przeponowy	przeponowy	przeponowy	przeponowy
g)	sprawność cieplna odzysku ciepła	%	80	82	83
h)	maksymalna wartość natężenia przepływu	m3/h	164	251	475
i)	pobór mocy napędu wentylatora, w tym wszystkich układów sterowania silnika, przy maksymalnym natężeniu przepływu	W	103	142	230
j)	poziom mocy akustycznej	LWA	56	54	69
k)	wartość odniesienia natężenia przepływu	m3/s	0,042	0,052	0,143
l)	wartość odniesienia różnicy ciśnienia	Pa	50	50	52
m)	JPM	W/(m3/h)	0,56	0,56	0,44
n)	czynnik rodzaju sterowania i typ sterowania		0,65; Lokalne sterowanie	0,65; Lokalne sterowanie	0,65; Lokalne sterowanie
o)	deklarowane współczynniki maksymalnych wewnętrznych i zewnętrznych przecieków powietrza (w %)	stopień zewnętrznych przecieków powietrza, %	4,1	2,6	1,3
		stopień wewnętrznych przecieków powietrza, %	2,8	0,8	0,9
q)	umiejscowienie i opis mechanizmu wizualnego ostrzeżenia o konieczności wymiany filtra w przypadku SWM przeznaczonych do użytku z filtrami, w tym informacja podkreślająca znaczenie regularnej wymiany filtra dla wydajności i efektywności energetycznej systemu		określono w instrukcjach		
s)	adres strony internetowej zawierającej instrukcje montażu wstępного/demontażu		http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus		
v)	roczne zużycie energii elektrycznej (RZE)	kWh/a	4,1	4,1	3,4
w)	roczne oszczędności w ogrzewaniu (ROO), w kWh energii pierwotnej na rok	Ciepły klimat	20	20	21
		Umiarkowany klimat	45	45	45
		Chłodny klimat	88	89	89

ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) NR 1253/2014

PL

uzupełniające dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/30/UE w odniesieniu do etykiet efektywności energetycznej systemów wentylacyjnych przeznaczonych do budynków mieszkalnych

uwzględniając dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/30/UE z dnia 19 maja 2010 r. w sprawie wskazania poprzez etykietowanie oraz standardowe informacje o producie, zużycia energii oraz innych zasobów przez produkty związane z energią (Dz.U. L 153 z 18.6.2010, s. 1.), w szczególności jej art. 10

VENUS Comfort EC

a)	2VV					
b)	nadany przez dostawcę identyfikator modelu	HRV15EC-CF-P-N-..-74-R-P0	HRV30EC-CF-P-N-..-74-R-P0	HRV50EC-CF-P-N-..-74-R-P0	HRV70EC-CF-P-N-..-74-R-P0	
c)	jednostkowe zużycie energii (JZE)	kWh/(m2.a)	-76,8/-39,3/-15,2 A	-74,3/-37,0/-13,0 A	-77,5/-39,5/-15,1 A	
d)	deklarowany typ zgodnie z art. 2 niniejszego rozporządzenia	SWM / SWNM JSW / DSW	SWM DSW	SWM DSW	SWM DSW	
e)	rodzaj napędu zainstalowany lub przewidziany do instalacji	układ bezstopniowej regulacji prędkości obrotowej (VSD)	układ bezstopniowej regulacji prędkości obrotowej (VSD)	układ bezstopniowej regulacji prędkości obrotowej (VSD)	układ bezstopniowej regulacji prędkości obrotowej (VSD)	
f)	rodzaj układu odzysku ciepła	przeponowy	przeponowy	przeponowy	przeponowy	
g)	sprawność cieplna odzysku ciepła	%	80	79	82	
h)	maksymalna wartość natężenia przepływu	m3/h	157	296	505	
i)	pobór mocy napędu wentylatora, w tym wszystkich układów sterowania silnika, przy maksymalnym natężeniu przepływu	W	65	167	220	
j)	poziom mocy akustycznej	LWA	59	65	68	
k)	wartość odniesienia natężenia przepływu	m3/s	0,048	0,086	0,149	
l)	wartość odniesienia różnicy ciśnienia	Pa	44	57	54	
m)	JPM	W/(m3/h)	0,38	0,54	0,41	
n)	czynnik rodzaju sterowania i typ sterowania		0,65; Lokalne sterowanie	0,65; Lokalne sterowanie	0,65; Lokalne sterowanie	
o)	deklarowane współczynniki maksymalnych wewnętrznych i zewnętrznych przecieków powietrza (w %)	stopień zewnętrznych przecieków powietrza, %	3,6	1,5	1,3	
		stopień wewnętrznych przecieków powietrza, %	2,5	0,5	0,9	
q)	umiejscowienie i opis mechanizmu wizualnego ostrzeżenia o konieczności wymiany filtra w przypadku SWM przeznaczonych do użytku z filtrami, w tym informacja podkreślająca znaczenie regularnej wymiany filtra dla wydajności i efektywności energetycznej systemu		określono w instrukcjach			
s)	adres strony internetowej zawierającej instrukcję montażu wstępного/demontażu		http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus			
v)	roczne zużycie energii elektrycznej (RZE)	kWh/a	2,5	3,3	2,6	3,4
w)	roczne oszczędności w ogrzewaniu (ROO), w kWh energii pierwotnej na rok	Ciepły klimat	20	20	21	20
		Umiarkowany klimat	45	45	45	45
		Chłodny klimat	88	87	89	89

REGULAMENTO DELEGADO (UE) N.º 1253/2014 DA COMISSÃO

PT

que complementa a Diretiva 2010/30/UE do Parlamento Europeu e do Conselho no que diz respeito à rotulagem energética das unidades de ventilação residenciais

Tendo em conta a Diretiva 2010/30/UE do Parlamento Europeu e do Conselho, de 19 de maio de 2010, relativa à indicação do consumo de energia e de outros recursos por parte dos produtos relacionados com a energia, por meio de rotulagem e de outras indicações uniformes relativas aos produtos (JO L 153 de 18.6.2010, p. 1.), nomeadamente o artigo 10.º

VENUS Comfort AC

a)	O nome do fornecedor ou marca comercial		2VV			
b)	A identificação do modelo dada pelo fornecedor		HRV15AC-CF-P-N...-54-R-P0	HRV30AC-CF-P-N...-54-R-P0	HRV50AC-CF-P-N...-54-R-P0	HRV70AC-CF-P-N...-54-R-P0
c)	O consumo de energia específico (SEC)	kWh/(m2.a)	-72,9/-35,3/-11,1 A	-73,6/-35,7/-11,3 A	-75,8/-37,7/-13,3 A	-76,5/-38,3/-13,8 A
d)	A tipologia declarada em conformidade com o artigo 2.o do presente regulamento	UVR / UNVR	UVR	UVR	UVR	UVR
		UVU / UVB	UVB	UVB	UVB	UVB
e)	O tipo de transmissão instalada ou que se destine a ser instalada		Transmissão de várias velocidades	Transmissão de várias velocidades	Transmissão de várias velocidades	Transmissão de várias velocidades
f)	O tipo de sistema de recuperação de calor		recuperador	recuperador	recuperador	recuperador
g)	A eficiência térmica da recuperação de calor	%	80	82	83	83
h)	Caudal máximo	m3/h	164	251	475	616
i)	A potência elétrica de entrada do sistema de transmissão da ventoinha, incluindo eventuais equipamentos de controlo do motor, no caudal máximo	W	103	142	230	269
j)	O nível de potência sonora	LWA	56	54	69	65
k)	O caudal de referência expresso	m3/s	0,042	0,052	0,143	0,179
l)	A diferença de pressão de referência	Pa	50	50	52	63
m)	A potência de entrada específica (SPI)	W/(m3/h)	0,56	0,56	0,44	0,42
n)	O fator de controlo e a tipologia de controlo		0,65; Controlo da procura local	0,65; Controlo da procura local	0,65; Controlo da procura local	0,65; Controlo da procura local
o)	As taxas máximas declaradas de fuga interna e externa	Taxa de fuga externa, %	4,1	2,6	1,3	0,9
		Taxa de fuga interna, %	2,8	0,8	0,9	1,9
q)	A localização e a descrição do aviso visual relativo aos filtros, no caso de UVR que se destinem a ser utilizadas com filtros, incluindo um texto realçando a importância de se proceder à sua substituição regular para melhorar o desempenho e a eficiência energética da unidade		especificada nas instruções			
s)	O endereço Internet com as instruções de pré-montagem/desmontagem		http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus			
v)	O consumo anual de eletricidade (AEC)	kWh/a	4,1	4,1	3,4	3,2
w)	O calor anual poupança (AHS) (em kWh energia primária/a) para cada tipo de clima	Quente	20	20	21	21
		Temperado	45	45	45	46
		Frio	88	89	89	89

REGULAMENTO DELEGADO (UE) N.º 1253/2014 DA COMISSÃO

PT

que complementa a Diretiva 2010/30/UE do Parlamento Europeu e do Conselho no que diz respeito à rotulagem energética das unidades de ventilação residenciais

Tendo em conta a Diretiva 2010/30/UE do Parlamento Europeu e do Conselho, de 19 de maio de 2010, relativa à indicação do consumo de energia e de outros recursos por parte dos produtos relacionados com a energia, por meio de rotulagem e de outras indicações uniformes relativas aos produtos (JO L 153 de 18.6.2010, p. 1.), nomeadamente o artigo 10.º

VENUS Comfort EC

a)	O nome do fornecedor ou marca comercial		2VV			
b)	A identificação do modelo dada pelo fornecedor		HRV15EC-CF-P-N...-74-R-P0	HRV30EC-CF-P-N...-74-R-P0	HRV50EC-CF-P-N...-74-R-P0	HRV70EC-CF-P-N...-74-R-P0
c)	O consumo de energia específico (SEC)	kWh/(m2.a)	-76,8/-39,3/-15,2 A	-74,3/-37,0/-13,0 A	-77,5/-39,5/-15,1 A	-75,5/-37,6/-13,2 A
d)	A tipologia declarada em conformidade com o artigo 2.o do presente regulamento	UVR / UNVR	UVR	UVR	UVR	UVR
		UVU / UVB	UVB	UVB	UVB	UVB
e)	O tipo de transmissão instalada ou que se destine a ser instalada		Transmissão de velocidade variável (VSD)	Transmissão de velocidade variável (VSD)	Transmissão de velocidade variável (VSD)	Transmissão de velocidade variável (VSD)
f)	O tipo de sistema de recuperação de calor		recuperador	recuperador	recuperador	recuperador
g)	A eficiência térmica da recuperação de calor	%	80	79	82	82
h)	Caudal máximo	m3/h	157	296	505	760
i)	A potência elétrica de entrada do sistema de transmissão da ventoinha, incluindo eventuais equipamentos de controlo do motor, no caudal máximo	W	65	167	220	426
j)	O nível de potência sonora	LWA	59	65	68	75
k)	O caudal de referência expresso	m3/s	0,048	0,086	0,149	0,216
l)	A diferença de pressão de referência	Pa	44	57	54	92
m)	A potência de entrada específica (SPI)	W/(m3/h)	0,38	0,54	0,41	0,55
n)	O fator de controlo e a tipologia de controlo		0,65; Controlo da procura local	0,65; Controlo da procura local	0,65; Controlo da procura local	0,65; Controlo da procura local
o)	As taxas máximas declaradas de fuga interna e externa	Taxa de fuga externa, %	3,6	1,5	1,3	0,8
		Taxa de fuga interna, %	2,5	0,5	0,9	1,6
q)	A localização e a descrição do aviso visual relativo aos filtros, no caso de UVR que se destinem a ser utilizadas com filtros, incluindo um texto realçando a importância de se proceder à sua substituição regular para melhorar o desempenho e a eficiência energética da unidade		especificada nas instruções			
s)	O endereço Internet com as instruções de pré-montagem/desmontagem		http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus			
v)	O consumo anual de eletricidade (AEC)	kWh/a	2,5	3,3	2,6	3,4
w)	O calor anual poupança (AHS) (em kWh energia primária/a) para cada tipo de clima	Quente	20	20	21	20
		Temperado	45	45	45	45
		Frio	88	87	89	89

REGULAMENTUL DELEGAT (UE) NR. 1253/2014 AL COMISIEI

RO

de completare a Directivei 2010/30/UE a Parlamentului European și a Consiliului cu privire la cerințele de etichetare energetică aplicabile unităților de ventilație rezidențiale

având în vedere Directiva 2010/30/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 19 mai 2010 privind indicarea, prin etichetare și informații standard despre produs, a consumului de energie și de alte resurse al produselor cu impact energetic (JO L 153, 18.6.2010, p. 1.), în special articolul 10

VENUS Comfort AC

a)	denumirea sau marca furnizorului					
b)	identificatorul de model al furnizorului					
c)	consumul specific de energie (CSE) kWh/(m ² .a)	-72,9/-35,3/-11,1	A	A	A	A
d)		UVR / UVNR	UVR	UVR	UVR	UVR
	UVU / UVB	UVB	UVB	UVB	UVB	UVB
e)	tipul de motor instalat sau care urmează să fie instalat		funcționare cu mai multe viteze			
f)	tipul de sistem de recuperare a căldurii		cu recuperare	cu recuperare	cu recuperare	cu recuperare
g)	randamentul termic al recuperării de căldură	%	80	82	83	83
h)	debitul maxim	m ³ /h	164	251	475	616
i)	puterea electrică absorbită a motorului ventilatorului, inclusiv orice echipament de control al motorului, la debit maxim	W	103	142	230	269
j)	nivelul de putere acustică	LWA	56	54	69	65
k)	debitul maxim de referință	m ³ /s	0,042	0,052	0,143	0,179
l)	diferența de presiune de referință	Pa	50	50	52	63
m)	SPI	W/(m ³ /h)	0,56	0,56	0,44	0,42
n)	factorul de control și tipologia de control		0,65; Control local al ventilației			
o)	rate declarate de scurgere internă și externă maxime	rata de scurgere externe, %	4,1	2,6	1,3	0,9
		rata de scurgere interne, %	2,8	0,8	0,9	1,9
q)	poziția și descrierea avertizorului vizual al filtrului pentru UVR destinate utilizării cu filtre, inclusiv textul care subliniază importanța înlocuirii periodice a filtrului pentru performanța și randamentul energetic al unității		menționate în instrucțiunile			
s)	adresa de internet pentru instrucțiuni de preasamblare și demontare					
v)	consum anual de energie electrică (AEC)	kWh/a	4,1	4,1	3,4	3,2
w)	economisirea anuală la încălzire (AHS) (în kWh energie primară/a)	Cald climatul	20	20	21	21
		Mediu climatul	45	45	45	46
		Rece climatul	88	89	89	89

REGULAMENTUL DELEGAT (UE) NR. 1253/2014 AL COMISIEI

RO

de completare a Directivei 2010/30/UE a Parlamentului European și a Consiliului cu privire la cerințele de etichetare energetică aplicabile unităților de ventilație rezidențiale

având în vedere Directiva 2010/30/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 19 mai 2010 privind indicarea, prin etichetare și informații standard despre produs, a consumului de energie și de alte resurse al produselor cu impact energetic (JO L 153, 18.6.2010, p. 1.), în special articolul 10

VENUS Comfort EC

a)	denumirea sau marca furnizorului		2VV			
b)	identificatorul de model al furnizorului		HRV15EC-CF-P-N-..-74-R-P0	HRV30EC-CF-P-N-..-74-R-P0	HRV50EC-CF-P-N-..-74-R-P0	HRV70EC-CF-P-N-..-74-R-P0
c)	consumul specific de energie (CSE)	kWh/(m ² .a)	-76,8/-39,3/-15,2 A	-74,3/-37,0/-13,0 A	-77,5/-39,5/-15,1 A	-75,5/-37,6/-13,2 A
d)	tipologia declarată în conformitate cu articolul 2 din prezentul regulament	UVR / UVNR	UVR	UVR	UVR	UVR
		UVU / UVB	UVB	UVB	UVB	UVB
e)	tipul de motor instalat sau care urmează să fie instalat		variator de viteză (VSD)	variator de viteză (VSD)	variator de viteză (VSD)	variator de viteză (VSD)
f)	tipul de sistem de recuperare a căldurii		cu recuperare	cu recuperare	cu recuperare	cu recuperare
g)	randamentul termic al recuperării de căldură	%	80	79	82	82
h)	debitul maxim	m ³ /h	157	296	505	760
i)	puterea electrică absorbită a motorului ventilatorului, inclusiv orice echipament de control al motorului, la debit maxim	W	65	167	220	426
j)	nivelul de putere acustică	LWA	59	65	68	75
k)	debitul maxim de referință	m ³ /s	0,048	0,086	0,149	0,216
l)	diferența de presiune de referință	Pa	44	57	54	92
m)	SPI	W/(m ³ /h)	0,38	0,54	0,41	0,55
n)	factorul de control și tipologia de control		0,65; Control local al ventilației	0,65; Control local al ventilației	0,65; Control local al ventilației	0,65; Control local al ventilației
o)	rate declarate de scurgere internă și externă maxime	rata de scurgere externe, %	3,6	1,5	1,3	0,8
		rata de scurgere interne, %	2,5	0,5	0,9	1,6
q)	poziția și descrierea avertizorului vizual al filtrului pentru UVR destinate utilizării cu filtre, inclusiv textul care subliniază importanța înlocuirii periodice a filtrului pentru performanța și randamentul energetic al unității		menționate în instrucțiunile			
s)	adresa de internet pentru instrucțiuni de preasamblare și demontare		http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus			
v)	consum anual de energie electrică (AEC)	kWh/a	2,5	3,3	2,6	3,4
w)	economisirea anuală la încălzire (AHS) (în kWh energie primară/a)	Cald climatul	20	20	21	20
		Mediu climatul	45	45	45	45
		Rece climatul	88	87	89	89

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) Ā. 1253/2014

SK

ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/30/EÚ, pokiaľ ide o označovanie vetracích jednotiek pre bytové priestory energetickými štítkami

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2010/30/EÚ z 19. mája 2010 o udávaní spotreby energie a iných zdrojov energeticky významných výrobkov na štítkoch a štandardných informáciách o výrobkoch (Ú. v. EÚ L 153, 18.6.2010, s. 1.), a najmä na jej článok 10

VENUS Comfort AC

a)		2VV				
b)		HRV15AC-CF-P-N-..-54-R-P0		HRV30AC-CF-P-N-..-54-R-P0		HRV50AC-CF-P-N-..-54-R-P0
c)	špecifická spotreba energie	kWh/(m ² .a)	-72,9/-35,3/-11,1 A	-73,6/-35,7/-11,3 A	-75,8/-37,7/-13,3 A	-76,5/-38,3/-13,8 A
d)	deklarovaná typológia v súlade s článkom 2 tohto nariadenia	vetracia jednotka pre bytové priestory / vetracia jednotka pre nebytové priestory	vetracia jednotka pre bytové priestory	vetracia jednotka pre bytové priestory	vetracia jednotka pre bytové priestory	vetracia jednotka pre bytové priestory
		jednosmerná vetracia jednotka/ obojsmerná vetracia jednotka	obojsmerná vetracia jednotka	obojsmerná vetracia jednotka	obojsmerná vetracia jednotka	obojsmerná vetracia jednotka
e)	typ pohonu, ktorý je alebo má byť nainštalovaný		viacrýchlosný pohon	viacrýchlosný pohon	viacrýchlosný pohon	viacrýchlosný pohon
f)	typ systému spätného získavania tepla		rekuperačný	rekuperačný	rekuperačný	rekuperačný
g)	tepelná účinnosť spätného získavania tepla	%	80	82	83	83
h)	maximálny prietok	m ³ /h	164	251	475	616
i)	elektrický príkon pohonu ventilátora vrátane zariadenia na ovládanie motora pri maximálnom prietoku	W	103	142	230	269
j)	hladina akustického výkonu	LWA	56	54	69	65
k)	referenčný prietok	m ³ /s	0,042	0,052	0,143	0,179
l)	referenčný rozdiel tlaku	Pa	50	50	52	63
m)	špecifický príkon	W/(m ³ /h)	0,56	0,56	0,44	0,42
n)	súčiniteľ ovládania a typológia ovládania		0,65; Lokálne dopytové ovládanie	0,65; Lokálne dopytové ovládanie	0,65; Lokálne dopytové ovládanie	0,65; Lokálne dopytové ovládanie
o)	deklarované maximálne miery vnútorného a vonkajšieho netesenia	miera vonkajšieho netesenia, %	4,1	2,6	1,3	0,9
		miera vnútorného netesenia, %	2,8	0,8	0,9	1,9
q)	umiestnenie a opis vizuálnej výstrahy filtra pre vetracie jednotky pre bytové priestory, ktoré sa majú používať s filtrami, vrátane textu zdôrazňujúceho dôležitosť pravidelnej výmeny filtra na výkon a energetickú hospodárnosť jednotky		uvedené v návode			
s)	internetová adresa s pokynmi na montáž/demontáž		http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus			
v)	ročná spotreba elektriny	kWh/a	4,1	4,1	3,4	3,2
w)	ročná úspora vykurovania (v kWh primárnej energie za rok)	Teplé podnebie	20	20	21	21
		Priemerné podnebie	45	45	45	46
		Studené podnebie	88	89	89	89

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) Ā. 1253/2014

SK

ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/30/EÚ, pokiaľ ide o označovanie vetracích jednotiek pre bytové priestory energetickými štítkami

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2010/30/EÚ z 19. mája 2010 o udávaní spotreby energie a iných zdrojov energeticky významných výrobkov na štítkoch a štandardných informáciách o výrobkoch (Ú. v. EÚ L 153, 18.6.2010, s. 1.), a najmä na jej článok 10

VENUS Comfort EC

a)		2VV				
b)	identifikačný kód modelu dodávateľa	HRV15EC-CF-P-N-..-74-R-P0		HRV30EC-CF-P-N-..-74-R-P0	HRV50EC-CF-P-N-..-74-R-P0	HRV70EC-CF-P-N-..-74-R-P0
c)	špecifická spotreba energie	kWh/(m ² .a)	-76,8/-39,3/-15,2	-74,3/-37,0/-13,0	-77,5/-39,5/-15,1	-75,5/-37,6/-13,2
d)	deklarovaná typológia v súlade s článkom 2 tohto nariadenia		A	A	A	A
e)	typ pohonu, ktorý je alebo má byť nainštalovaný	vetracia jednotka pre bytové priestory / vetracia jednotka pre nebytové priestory	vetracia jednotka pre bytové priestory	vetracia jednotka pre bytové priestory	vetracia jednotka pre bytové priestory	vetracia jednotka pre bytové priestory
f)	typ systému spätného získavania tepla	jednosmerná vetracia jednotka/ obojsmerná vetracia jednotka	obojsmerná vetracia jednotka	obojsmerná vetracia jednotka	obojsmerná vetracia jednotka	obojsmerná vetracia jednotka
g)	tepelná účinnosť spätného získavania tepla	%	80	79	82	82
h)	maximálny prietok	m ³ /h	157	296	505	760
i)	elektrický príkon pohonu ventilátora vrátane zariadenia na ovládanie motora pri maximálnom prietoku	W	65	167	220	426
j)	hladina akustického výkonu	LWA	59	65	68	75
k)	referenčný prietok	m ³ /s	0,048	0,086	0,149	0,216
l)	referenčný rozdiel tlaku	Pa	44	57	54	92
m)	špecifický príkon	W/(m ³ /h)	0,38	0,54	0,41	0,55
n)	súčinatel' ovládania a typológia ovládania	0,65; Lokálne dopytové ovládanie		0,65; Lokálne dopytové ovládanie	0,65; Lokálne dopytové ovládanie	0,65; Lokálne dopytové ovládanie
o)	deklarované maximálne miery vnútorného a vonkajšieho netesnenia	miera vonkajšieho netesnenia, %	3,6	1,5	1,3	0,8
		miera vnútorného netesnenia, %	2,5	0,5	0,9	1,6
q)	umiestnenie a opis vizuálnej výstrahy filtra pre vetracie jednotky pre bytové priestory, ktoré sa majú používať s filtermi, vrátane textu zdôrazňujúceho dôležitosť pravidelnej výmeny filtra na výkon a energetickú hospodárlosť jednotky	uvedené v návode				
s)	internetová adresa s pokynmi na montáž/demontáž	http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus				
v)	ročná spotreba elektriny	kWh/a	2,5	3,3	2,6	3,4
w)	ročná úspora vykurovania (v kWh primárnej energie za rok)	Teplé podnebie	20	20	21	20
		Priemerné podnebie	45	45	45	45
		Studené podnebie	88	87	89	89

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1253/2014

SL

o dopolnitvi Direktive 2010/30/EU Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z označevanjem stanovanjskih prezračevalnih enot z energijskimi nalepkami

ob upoštevanju Direktive 2010/30/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. maja 2010 o navajanju porabe energije in drugih virov izdelkov, povezanih z energijo, s pomočjo nalepk in standardiziranih podatkov o izdelku (UL L 153, 18.6.2010, str. 13.), ter zlasti člena 10 Direktive

VENUS Comfort AC

a)	ime dobavitelja ali blagovna znamka		2VV			
b)	dobaviteljeva identifikacijska oznaka modela		HRV15AC-CF-P-N-..-54-R-P0	HRV30AC-CF-P-N-..-54-R-P0	HRV50AC-CF-P-N-..-54-R-P0	HRV70AC-CF-P-N-..-54-R-P0
c)	specifična poraba energije (SEC)	kWh/(m ² .a)	-72,9/-35,3/-11,1 A	-73,6/-35,7/-11,3 A	-75,8/-37,7/-13,3 A	-76,5/-38,3/-13,8 A
d)	navedena vrsta v skladu s členom 2 te uredbe	SPE / NSPE EPE / DPE	SPE DPE	SPE DPE	SPE DPE	SPE DPE
e)	vrsta pogona, ki je ali bo nameščen		večhitrostni pogon	večhitrostni pogon	večhitrostni pogon	večhitrostni pogon
f)	vrsta sistema za rekuperacijo toplote		rekuperacijski	rekuperacijski	rekuperacijski	rekuperacijski
g)	topluti izkoristek rekuperacije toplote	%	80	82	83	83
h)	največja stopnja pretoka	m ³ /h	164	251	475	616
i)	električna vhodna moč pogona ventilatorja, vključno s krmilno opremo motorja, pri največji stopnji pretoka	W	103	142	230	269
j)	nivo zvokovne moči	LWA	56	54	69	65
k)	referenčna stopnja pretoka	m ³ /s	0,042	0,052	0,143	0,179
l)	referenčna tlačna razlika	Pa	50	50	52	63
m)	SPI	W/(m ³ /h)	0,56	0,56	0,44	0,42
n)	regulacijski faktor in vrsta regulacije v skladu z ustreznimi opredelitvami in razvrstitvami v tabeli 1 Priloge VIII		0,65; Lokalna regulacija glede na potrebo	0,65; Lokalna regulacija glede na potrebo	0,65; Lokalna regulacija glede na potrebo	0,65; Lokalna regulacija glede na potrebo
o)	deklarirane največje stopnje notranjega in zunanjega puščanja	stopnja zunanjega puščanja, %	4,1	2,6	1,3	0,9
		stopnja notranjega puščanja, %	2,8	0,8	0,9	1,9
q)	položaj in opis vidnega opozorila za filter za SPE, namenjeno za uporabo s filteri, vključno z besedilom, ki opozarja na pomembnost redne menjave filtrov za obratovalno in energijsko učinkovitost enote		opisane v navodilih			
s)	internetni naslov z navodili za predhodno montažo/demontažo		http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus			
v)	letna poraba električne energije (AEC)	kWh/a	4,1	4,1	3,4	3,2
w)	letni prihranek pri ogrevanju (AHS) (v kWh primarne energije/a)	toplo podnebje	20	20	21	21
		povprečno podnebje	45	45	45	46
		hladno podnebje	88	89	89	89

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1253/2014

SL

o dopolnitvi Direktive 2010/30/EU Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z označevanjem stanovanjskih prezračevalnih enot z energijskimi nalepkami

ob upoštevanju Direktive 2010/30/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. maja 2010 o navajanju porabe energije in drugih virov izdelkov, povezanih z energijo, s pomočjo nalepk in standardiziranih podatkov o izdelku (UL L 153, 18.6.2010, str. 13.), ter zlasti člena 10 Direktive

VENUS Comfort EC

a)	2VV					
b)	dobaviteljeva identifikacijska oznaka modela	HRV15EC-CF-P-N-...-74-R-P0	HRV30EC-CF-P-N-...-74-R-P0	HRV50EC-CF-P-N-...-74-R-P0	HRV70EC-CF-P-N-...-74-R-P0	
c)	specifična poraba energije (SEC)	kWh/(m ² .a)	-76,8/-39,3/-15,2 A	-74,3/-37,0/-13,0 A	-77,5/-39,5/-15,1 A	-75,5/-37,6/-13,2 A
d)	navedena vrsta v skladu s členom 2 te uredbe	SPE / NSPE EPE / DPE	SPE DPE	SPE DPE	SPE DPE	SPE DPE
e)	vrsta pogona, ki je ali bo nameščen	pogon s spremenljivo hitrostjo (VSD)	pogon s spremenljivo hitrostjo (VSD)	pogon s spremenljivo hitrostjo (VSD)	pogon s spremenljivo hitrostjo (VSD)	pogon s spremenljivo hitrostjo (VSD)
f)	vrsta sistema za rekuperacijo toplice	rekuperacijski	rekuperacijski	rekuperacijski	rekuperacijski	rekuperacijski
g)	toplotni izkoristek rekuperacije toplice	%	80	79	82	82
h)	največja stopnja pretoka	m ³ /h	157	296	505	760
i)	električna vhodna moč pogona ventilatorja, vključno s krmilno opremo motorja, pri največji stopnji pretoka	W	65	167	220	426
j)	nivo zvokovne moči	LWA	59	65	68	75
k)	referenčna stopnja pretoka	m ³ /s	0,048	0,086	0,149	0,216
l)	referenčna tlačna razlika	Pa	44	57	54	92
m)	SPI	W/(m ³ /h)	0,38	0,54	0,41	0,55
n)	regulacijski faktor in vrsta regulacije v skladu z ustreznimi opredelitvami in razvrstitvami v tabeli 1 Priloge VIII	0,65; Lokalna regulacija glede na potrebo	0,65; Lokalna regulacija glede na potrebo	0,65; Lokalna regulacija glede na potrebo	0,65; Lokalna regulacija glede na potrebo	0,65; Lokalna regulacija glede na potrebo
o)	deklarirane največje stopnje notranjega in zunanjega puščanja	stopnja zunanjega puščanja, %	3,6	1,5	1,3	0,8
		stopnja notranjega puščanja, %	2,5	0,5	0,9	1,6
q)	položaj in opis vidnega opozorila za filter za SPE, namenjeno za uporabo s filtri, vključno z besedilom, ki opozarja na pomembnost redne menjave filtrov za obratovalno in energijsko učinkovitost enote	opisane v navodilih				
s)	internetični naslov z navodili za predhodno montažo/demontažo	http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus				
v)	letna poraba električne energije (AEC)	kWh/a	2,5	3,3	2,6	3,4
w)	letni prihranek pri ogrevanju (AHS) (v kWh primarne energije/a)	toplo podnebje	20	20	21	20
		povprečno podnebje	45	45	45	45
		hladno podnebje	88	87	89	89

KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) N:o 1253/2014

FI

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/30/EU täydentämisestä asuinrakennuksiin tarkoitetujen ilmanvaihtokoneiden energamerkinnän osalta

ottaa huomioon energiaan liittyvien tuotteiden energian ja muiden voimavarojen kulutuksen osoittamisesta merkinnöin ja yhdenmukaisin tuotetiedoin 19 päivänä toukokuuta 2010 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/30/EU (EUVL L 153, 18.6.2010, s. 1.) ja erityisesti sen 10 artiklan

VENUS Comfort AC

a)	tavarantoimittajan nimi tai tavaramerkki		2VV			
b)	tavarantoimittajan mallitunniste eli koodi		HRV15AC-CF-P-N-..-54-R-P0	HRV30AC-CF-P-N-..-54-R-P0	HRV50AC-CF-P-N-..-54-R-P0	HRV70AC-CF-P-N-..-54-R-P0
c)	ominaisenergiankulutus (SEC)	kWh/(m2.a)	-72,9/-35,3/-11,1 A	-73,6/-35,7/-11,3 A	-75,8/-37,7/-13,3 A	-76,5/-38,3/-13,8 A
d)	tämän asetuksen 2 artiklan mukaisesti ilmoitettu luokittelu	asuinrakennuksiin tarkoitettulla ilmanvaihtokoneella / muihin kuin asuinrakennuksiin tarkoitettut ilmanvaihtokoneet	asuinrakennuksiin tarkoitettulla ilmanvaihtokoneella	asuinrakennuksiin tarkoitettulla ilmanvaihtokoneella	asuinrakennuksiin tarkoitettulla ilmanvaihtokoneella	asuinrakennuksiin tarkoitettulla ilmanvaihtokoneella
		yksi-ilmavirtaisella ilmanvaihtokoneella / kaksi-ilmavirtaisella ilmanvaihtokoneella	kaksi-ilmavirtaisella ilmanvaihtokoneella	kaksi-ilmavirtaisella ilmanvaihtokoneella	kaksi-ilmavirtaisella ilmanvaihtokoneella	kaksi-ilmavirtaisella ilmanvaihtokoneella
e)	asennetun tai asennettavaksi tarkoitettut ohjauksen typpi		moninopeusohjauksella	moninopeusohjauksella	moninopeusohjauksella	moninopeusohjauksella
f)	lämmöntalteenottojärjestelmän typpi		rekuperatiivinen	rekuperatiivinen	rekuperatiivinen	rekuperatiivinen
g)	lämmöntalteenoton lämpötilahyötyisuhte	%	80	82	83	83
h)	maksimi-ilmavirta ilmaistuna	m3/h	164	251	475	616
i)	puhallinkäytön, mukaan lukien mahdolliset moottorin säätölaiteet, sähköön ottoteho maksimi-ilmavirralla	W	103	142	230	269
j)	äänitehotaso	LWA	56	54	69	65
k)	vertailuilmavirta ilmaistuna	m3/s	0,042	0,052	0,143	0,179
l)	vertailupaine-ero ilmaistuna pascaleina	Pa	50	50	52	63
m)	ominaissähköteho (SPI)	W/(m3/h)	0,56	0,56	0,44	0,42
n)	säätökerroin ja säätöluokittelut liitteessä		0,65; Paikallinen tarpeenmukainen ohjaus	0,65; Paikallinen tarpeenmukainen ohjaus	0,65; Paikallinen tarpeenmukainen ohjaus	0,65; Paikallinen tarpeenmukainen ohjaus
o)	ilmoitettu sisäinen ja ulkoinen enimmäisvuoto	ulkoisella vuodolla, %	4,1	2,6	1,3	0,9
		sisäisellä vuodolla, %	2,8	0,8	0,9	1,9
q)	suodattimen vaihtotarpeesta kertovan visuaalisen ilmoituksen sijaintipaikka sellaisissa asuinrakennuksiin tarkoitetuissa ilmanvaihtokoneissa, jotka on tarkoitettu käytettäväksi suodattimen kanssa, tällaisen ilmoituksen kuvaus sekä teksti, jossa korostetaan, että on tärkeää vaittaa suodatin säännöllisesti ilmanvaihtokoneen toiminnallisen tehokkuuden ja energiatehokkuuden varmistamiseksi		ohjeissa määritellyn			
s)	esiasennus-, purku- ja irrotusohjeiden internetosoite		http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus			
v)	vuotuinen sähkökulutus (AEC) ilmaistuna kilowattitunteina sähköä vuodessa	kWh/a	4,1	4,1	3,4	3,2
w)	vuotuinen lämmityssäästö (AHS) (kilowattitunteina primäärienergiaa) kussakin ilmostyyppisä	Lämmin	20	20	21	21
		Keskimääräinen	45	45	45	46
		Kylmä	88	89	89	89

KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) N:o 1253/2014

FI

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/30/EU täydentämisestä asuinrakennuksiin tarkoitetujen ilmanvaihtokoneiden energamerkinnän osalta

ottaa huomioon energiaan liittyvien tuotteiden energian ja muiden voimavarojen kulutuksen osoittamisesta merkinnöin ja yhdenmukaisin tuotetiedoin 19 päivänä toukokuuta 2010 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/30/EU (EUVL L 153, 18.6.2010, s. 1.) ja erityisesti sen 10 artiklan

VENUS Comfort EC

a)	tavarantoimittajan nimi tai tavaramerkki		2VV			
b)	tavarantoimittajan mallitunniste eli koodi		HRV15EC-CF-P-N---74-R-P0	HRV30EC-CF-P-N---74-R-P0	HRV50EC-CF-P-N---74-R-P0	HRV70EC-CF-P-N---74-R-P0
c)	ominaisenergiankulutus (SEC)	kWh/(m2.a)	-76,8/-39,3/-15,2 A	-74,3/-37,0/-13,0 A	-77,5/-39,5/-15,1 A	-75,5/-37,6/-13,2 A
d)	tämän asetuksen 2 artiklan mukaisesti ilmoitettu luokittelu	asuinrakennuksiin tarkoitettulla ilmanvaihtokoneella / muihin kuin asuinrakennuksiin tarkoitettu ilmanvaihtokoneet	asuinrakennuksiin tarkoitettulla ilmanvaihtokoneella	asuinrakennuksiin tarkoitettulla ilmanvaihtokoneella	asuinrakennuksiin tarkoitettulla ilmanvaihtokoneella	asuinrakennuksiin tarkoitettulla ilmanvaihtokoneella
		yksi-ilmavirtaisella ilmanvaihtokoneella / kaksi-ilmavirtaisella ilmanvaihtokoneella	kaksi-ilmavirtaisella ilmanvaihtokoneella	kaksi-ilmavirtaisella ilmanvaihtokoneella	kaksi-ilmavirtaisella ilmanvaihtokoneella	kaksi-ilmavirtaisella ilmanvaihtokoneella
e)	asennetun tai asennettavaksi tarkoitettu ohjauksen tyyppi		portaaton säätö (taajuusmuuttaja)	portaaton säätö (taajuusmuuttaja)	portaaton säätö (taajuusmuuttaja)	portaaton säätö (taajuusmuuttaja)
f)	lämmöntalteentojärjestelmän tyyppi		rekuperatiivinen	rekuperatiivinen	rekuperatiivinen	rekuperatiivinen
g)	lämmöntalteenoton lämpötilahöyläysuhde	%	80	79	82	82
h)	maksimi-ilmavirta ilmaistuna	m3/h	157	296	505	760
i)	puhallinkäytön, mukaan lukien mahdolliset moottorin säättölaiteet, sähköön ottoteho maksimi-ilmavirralla	W	65	167	220	426
j)	äänitehotaso	LWA	59	65	68	75
k)	vertailuilmavirta ilmaistuna	m3/s	0,048	0,086	0,149	0,216
l)	vertailupaine-ero ilmaistuna pascaleina	Pa	44	57	54	92
m)	ominaissähköteho (SPI)	W/(m3/h)	0,38	0,54	0,41	0,55
n)	säätökerroin ja säätöluokittelut liitteessä		0,65; Paikallinen tarpeenmukainen ohjaus	0,65; Paikallinen tarpeenmukainen ohjaus	0,65; Paikallinen tarpeenmukainen ohjaus	0,65; Paikallinen tarpeenmukainen ohjaus
o)	ilmoitettu sisäinen ja ulkoinen enimmäisvuoto	ulkosella vuodolla, %	3,6	1,5	1,3	0,8
		sisäisellä vuodolla, %	2,5	0,5	0,9	1,6
q)	suodattimen vaihotarpeesta kertovan visuaalisen ilmoituksen sijaintipaikka sellaisissa asuinrakennuksiin tarkoitetuissa ilmanvaihtokoneissa, jotka on tarkoitettu käytettäväksi suodattimen kanssa, tällaisen ilmoituksen kuvaus sekä teksti, jossa korostetaan, että on tärkeää vahatia suodatin säännöllisesti ilmanvaihtokoneen toiminallisen tehokkuuden ja energiatehokkuuden varmistamiseksi		ohjeissa määritellyn			
s)	esiasennus-, purku- ja irrotusohjeiden internetosoite		http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus			
v)	vuotuinen sähkökulutus (AEC) ilmaistuna kilowattitunteina sähköä vuodessa	kWh/a	2,5	3,3	2,6	3,4
w)	vuotuinen lämmityssäästö (AHS) (kilowattitunteina primäärienergiaa) kussakin ilmastotyypissä	Lämmin	20	20	21	20
		Keskimääräinen	45	45	45	45
		Kylmä	88	87	89	89

KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) nr 1253/2014

SV

om komplettering av Europaparlamentets och rådets direktiv 2010/30/EU vad gäller energimärkning av ventilationsenheter för bostäder

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2010/30/EU av den 19 maj 2010 om märkning och standardiserad produktinformation som anger energirelaterade produkters användning av energi och andra resurser (EUT L 153, 18.6.2010, s. 1.), särskilt artikel 10

VENUS Comfort AC

a)	Leverantörens namn eller varumärke		2VV			
b)	Leverantörens modellbeteckning		HRV15AC-CF-P-N-..-54-R-P0	HRV30AC-CF-P-N-..-54-R-P0	HRV50AC-CF-P-N-..-54-R-P0	HRV70AC-CF-P-N-..-54-R-P0
c)	Specifik energianvändning (SEC)	kWh per kvadratmeter och år	-72,9/-35,3/-11,1	-73,6/-35,7/-11,3	-75,8/-37,7/-13,3	-76,5/-38,3/-13,8
A			A	A	A	A
d)	Deklarerad typ i enlighet med artikel 2 i denna förordning	ventilationsenhet för bostäder/ventilationsenheter avsedda för annat än bostäder	ventilationsenhet för bostäder	ventilationsenhet för bostäder	ventilationsenhet för bostäder	ventilationsenhet för bostäder
		enkelriktad ventilationsenhet/ dubbelriktad ventilationsenhet	dubbelriktad ventilationsenhet	dubbelriktad ventilationsenhet	dubbelriktad ventilationsenhet	dubbelriktad ventilationsenhet
e)	Typ av drivenhet som är installerad eller är avsedd att installeras		stegvis varvtalsregulator	stegvis varvtalsregulator	stegvis varvtalsregulator	stegvis varvtalsregulator
f)	Typ av värmeåtervinningssystem		rekuperativt	rekuperativt	rekuperativt	rekuperativt
g)	Termisk verkningsgrad för värmeåtervinningssystem	%	80	82	83	83
h)	Maximalt luftflöde	m3/h	164	251	475	616
i)	Tillförd effekt för fläktens drivenhet, inklusive eventuell motorstyrningsutrustning, vid maximalt flöde	W	103	142	230	269
j)	Ljudeffektnivån	LWA	56	54	69	65
k)	Referensflöde	m3/s	0,042	0,052	0,143	0,179
l)	Referenstryckskillnad	Pa	50	50	52	63
m)	Specificerad tillförd effekt	W per kvadratmeter och år	0,56	0,56	0,44	0,42
n)	Styrfaktor och styrtyp		0,65; Lokal behovsstyrning	0,65; Lokal behovsstyrning	0,65; Lokal behovsstyrning	0,65; Lokal behovsstyrning
o)	Deklarerade maximala inre och yttre läckfaktorer	höljesläckage, %	4,1	2,6	1,3	0,9
		inre läckage, %	2,8	0,8	0,9	1,9
q)	Placering och beskrivning av visuell filtervarning för ventilationsenheter för bostäder avsedda att användas med filter, inbegripet en text som påpekar vikten av att regelbundet byta filter för att uppnå bästa prestanda och energieffektivitet		anges i handboken			
s)	Webbadress för anvisningar för isärtagning och montering		http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus			
v)	Årlig elförbrukning	kWh per år	4,1	4,1	3,4	3,2
w)	Årlig besparing i uppvärmning i kWh primärenergi per år för varje klimattyp	varmt	20	20	21	21
		genomsnittligt	45	45	45	46
		kallt	88	89	89	89

KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) nr 1253/2014

SV

om komplettering av Europaparlamentets och rådets direktiv 2010/30/EU vad gäller energimärkning av ventilationsenheter för bostäder

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2010/30/EU av den 19 maj 2010 om märkning och standardiserad produktinformation som anger energirelaterade produkters användning av energi och andra resurser (EUT L 153, 18.6.2010, s. 1.), särskilt artikel 10

VENUS Comfort EC

a)	Leverantörens namn eller varumärke		2VV			
b)	Leverantörens modellbeteckning		HRV15EC-CF-P-N-...-74-R-P0	HRV30EC-CF-P-N-...-74-R-P0	HRV50EC-CF-P-N-...-74-R-P0	HRV70EC-CF-P-N-...-74-R-P0
c)	Specifik energianvändning (SEC)	kWh per kvadratmeter och år	-76,8/-39,3/-15,2	-74,3/-37,0/-13,0	-77,5/-39,5/-15,1	-75,5/-37,6/-13,2
			A	A	A	A
d)	Deklarerad typ i enlighet med artikel 2 i denna förordning	ventilationsenhet för bostäder/ventilationsenheter avsedda för annat än bostäder	ventilationsenhet för bostäder	ventilationsenhet för bostäder	ventilationsenhet för bostäder	ventilationsenhet för bostäder
		enkelriktad ventilationsenhet/dubbelriktad ventilationsenhet	dubbelriktad ventilationsenhet	dubbelriktad ventilationsenhet	dubbelriktad ventilationsenhet	dubbelriktad ventilationsenhet
e)	Typ av drivenhet som är installerad eller är avsedd att installeras		steglös varvtalsregulator	steglös varvtalsregulator	steglös varvtalsregulator	steglös varvtalsregulator
f)	Typ av värmeåtervinningssystem		rekuperativt	rekuperativt	rekuperativt	rekuperativt
g)	Termisk verkningsgrad för värmeåtervinningssystem	%	80	79	82	82
h)	Maximalt luftflöde	m3/h	157	296	505	760
i)	Tillförd effekt för fläktens drivenhet, inklusive eventuell motorstyrningsutrustning, vid maximalt flöde	W	65	167	220	426
j)	Ljudeffektnivån	LWA	59	65	68	75
k)	Referensflöde	m3/s	0,048	0,086	0,149	0,216
l)	Referenstryckskillnad	Pa	44	57	54	92
m)	Specificerad tillförd effekt	W per kvadratmeter och år	0,38	0,54	0,41	0,55
n)	Styrfaktor och styrtyp		0,65; Lokal behovsstyrning	0,65; Lokal behovsstyrning	0,65; Lokal behovsstyrning	0,65; Lokal behovsstyrning
o)	Deklarerade maximala inre och yttre läckfaktorer	höljesläckage, %	3,6	1,5	1,3	0,8
		inre läckage, %	2,5	0,5	0,9	1,6
q)	Placering och beskrivning av visuell filtervarning för ventilationsenheter för bostäder avsedda att användas med filter, inbegripet en text som påpekar vikten av att regelbundet byta filter för att uppnå bästa prestanda och energieffektivitet		anges i handboken			
s)	Webbadress för anvisningar för isärtagning och montering		http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus			
v)	Årlig elförbrukning	kWh per år	2,5	3,3	2,6	3,4
w)	Årlig besparing i uppvärmning i kWh primärenergi per år för varje klimattyp	varmt	20	20	21	20
		genomsnittligt	45	45	45	45
		kallt	88	87	89	89